BONDIA® ARUBA

Transparencia: bunita palabra... *Pero... cumpli?*

Diamars 23 di Februari 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,00 Florin

Problema social na Aruba ignora pa mas di 30 aña



Pagina 4



- **Cantidad halto di melding di intimidacion na scol**
  Pagina 3
- **Seis casino lo ofrece cambio di florin pa dollar**
  Pagina 6

Ta prematuro pa bisa cua vacuna ta esun miho



Pagina 2

Mas di 6,400 boet pa toque na Hulanda



Pagina 26

Aruba International Half Marathon 2021 virtual



Pagina 14

BONDIA ARUBA

Segun Microbiologo, Dr. Wilmer Salazar di DVG

Ainda ta prematuro pa bisa cual vacuna ta esun miho contra Covid



Ayera, segun e plan nacional di vacunacion, departamento di Salubridad (DVG) a cuminsa prik esnan di 60plus cu a registra debidamente pa e vacuna BNT162b2 contra e COVID-19 of SARS-CoV-2 di Pfizer-BioNTech. E vacunacion pa e grupo specifico aki lo dura alrededor di 4 siman

E intencion di e plan nacional aki cu ta wordo realisa cu ayudo di Hulanda, ta pa henter comunidad por keda vacuna contra e virus aki cu a ocasiona cu 71 morto na Aruba victima di dje. Pero tambe un virus cu a afecta seriamente nos economia nacional y finanzas publico. Mientras cu mundialmente – segun data di Organisacion Mundial di Salud (WHO) – a wordo registra mas cu 109 miyon di caso di Covid-19, confirma pa medio di e test PCR. Di nan mas cu 2.5 miyon a muri te siman pasa.

Consecuencia

Microbiologo. Dr. Wilmer Salazar di DVG a bisa cu e virus aki ta esun cu a ocasiona mas morto ultimo añanan mas cu e malesa di influenza na Aruba of cualkier otro virus of bacteria den un tempo cortico.

"Den un periodo di un aña 71 morto ta demasiado pa nos," el a bisa.

Aruba tin un poblacion rond di 120 mil persona. Y cada aña aproximadamente 600 persona ta muri di cualkier malesa cu ta afecta nos comunidad. Esaki ta haci cu nos mester tuma na serio e situacion di infeccion pa Covid.

Segun data local, te diadomingo ultimo tabatin 7674 caso confirma y diagnostica di Covid. E ta recomenda tur hende haci uzo di e vacuna como un forma pa preveni e infeccion pa Covid, y tur su consecuencia pa asina por mengua un pandemia cu cada dia ta bira mas problematico pa su control.

Kico ta sosode cu esunnan cu no ta vacuna na Aruba? Pa Dr. Salazar a bisa cu esun cu no kier vacuna boluntariamente ta core un risico. E meta di e vacunacion aki ta uno masivo. Entre mas hende ta vacuna, menos chens e virus tin pa sigui infecta comunidad. Ademas e ta perde su poder como virus di sigui contagia mas hende. Tambe cu tempo e por bira menos agresivo y menos dañino, manera un influenza.

"P'esey ta importante pa alcansa e nivel mas halto di vacunacion," el a bisa.

Den e caso di Aruba, esaki ta realistico, ya cu nos poblacion ta chikito compara cu otro paisnan manera Merca y Hulanda. Merca ta aplica rond di 2 miyon di dosis pa dia. Na Aruba cu 200 mil dosis ta suficiente pa evita cu e virus lo ataca esnan mas suak por ehempel nos grandi y esunnan cu tin algun condicion di salud, etc...

Si minimo un 70% pa 80% di nos poblacion ta haya e vacuna tin un garantia mas halto cu e virus no lo sigui plama y nos hospital lo ta menos bao presion. Actualmente tin un total di 5 pashent den ICU, mientras cu 15 ta interna den HOH. Tambe e presion riba nos sistema social, economico, familiar, etc... lo baha.

Normalidad

Nos lo por bin na un normalidad bek? Tur esaki ta depende di e comportacion di nos hendenan. Departamento di Salud Publico (DVG) ta monitor e desaroyo di Covid pa medio di e resultado e test di PCR. E meta ta pa acaba cu presencia di e virus. Pero te ainda no tin un deadline.

Si e plan di vacunacion por duna cobertura riba un poblacion local di un 70% pa 80%, e ta aceptabel. Pero tambe mester tene cuenta cu e situacion regional y mundial. 52 pais a cuminsa caba cu nan plan di vacunacion. Nan ta paisnan cu ingreso halto. Mientras cu 92 pais di menos ingreso ainda nan no a ricibi e vacuna. Den nos Caribe ainda tin paisnan cu no ta aparece riba lista pa haya e vacuna.

Si e casonan por sigui baha drasticamente humanidad lo por yega na e normal nobo. A pesar di e vacuna tur hende mester sigui e medidanan di precaucion fundamentalmente tapaboca, distanciamento social y medida di higiena.

Dr. Salazar a bisa cu mester corda cu e "vacuna ta preventivo. E no ta un vacuna curativo". E vacuna por brinda bo, ya sea e proteccion contra infeccion di e virus di Covid. Si bo ta haya e infeccion, e ta asina leve cu no tin e peliger di por plam'e na otro hende. Y bo sistema immuun lo por reaccion casi substancialmente pa evita cu bo lo para den hospital.

Vacuna y proteccion

E vacuna di Pfizer/BioNTech cu un efectividad di 95% contra prevencion di Covid-19 ta wordo usa actualmente den 61 pais. E ta un di e vacuna cu ta duna mas proteccion compara cu otro.

El a trece como ehempel e pais Israel cu ya caba a vacuna un 49% di nan poblacion cu Pfizer. E resultado di dje nan ta mir'e como un prome paso positivo pa un bida normal. Mientras cu na Latino America y Caribe, Chile ta e pais cu a alcansa e nivel mas halto di vacunacion. Nan experiencia ta cu e cantidad di caso a cuminsa baha keto bay.

El a bisa cu e resultado di e vacuna no ta depende di e tipo di poblacion cu a wordo vacuna. Kiermen nos no por spera otro tipo di resultado compara cu e resultado di otro pais cu a ricibi e mesun tipo di vacuna. Apesar cu individualmente nos tin nos propio caracteristica, y te hasta nos por reacciona diferente cu otro persona. Pero e cifra di efectividad di e vacuna di Pfizer ta entre 91% pa 95%. Kiermen cu ainda ta keda un 5% cu e vacuna no por duna proteccion.

Un persona cu ta haya e vacuna Pfizer cu un bon sistema immuun su reaccion ta mas positivo te hasta un 100% di inmunidad. Tin otro situacion di persona cu nan sistema immuun no ta optimal. Nan ta haya proteccion cu e vacuna aki tambe. Pero eventualmente e nivel no lo ta asina halto.

Dr. Salazar ta haya cu e punto crucial por ehempel di un persona di edad cu nan sistema immuun ta mas abao, tin garantia cu si e ta haya e vacuna contra Covid no lo tin efecto adicional riba dje. Tambe nan ta haya garantia di proteccion pa medio di e vacuna. Den caso cu e persona aki ta infecta cu e virus su efecto lo ta menos complica. Esaki kiermen cu esnan cu ta wordo vacuna cu un condicion di salud cu ta afecta su sistema immuun, por ehempel un persona cu leukemia, cancer, etc... ta recomendabel pa nan haya e vacuna.

Awor cu ta wordo papia di varios variante di e virus aki studionan ta mustra cu e vacuna di Pfizer ta actua como proteccion pa e tipo di variante aki. Pero Pfizer ta e miho vacuna riba mercado?

El a splica cu tanto Pfizer como esun di Moderna y AstraZeneca ta usa e mesun ARNm (mensahero). Pa medio di e vacuna aki e celnan ta capta e ARNm. Nan ta actua como mensahero pa genera e proteina y despues nan ta presente na e sistema inmunologico. Esaki ta trece cune cu e huesped por desaroya un reaccion immuun contra e proteina 'Spike' cu ta yuda pa protege contra e infeccion causa door di SARS-CoV-2. Mientras tin otro vacunanan cu ta wordo elabora regularmente a base di e mesun virus, pero cu no ta ocasiona infeccion.

Dr. Salazar a laga sa cu ainda ta mucho prematuro pa bisa cual di e vacunanan contra Covid ta e miho. Tin studionan preliminar, y aworaki durante e vacunacion (unda ta wordo midi e efecto y efectividad), nan ta mustra cu e tres vacuna traha pa medio di e ARNm ta hopi. Tin ocho vacuna contra Covid usa rond di mundo y na final e tempo lo mester demostra cual ta e miho di nan, segun Dr. Salazar.

Ademas tin un cantidad di vacuna mas cu ainda ta den diferente fase prome cu nan ta subi mercado mundial cumpliendo cu tur e rekisitonan riguroso cu elaboracion di un vacuna ta exigi. E ta haya cu entre mas variedad y mas efectivo, nos poblacion mundial lo por logra un proteccion ideal.

SIMAR ricibiendo cantidad halto di melding pa intimidacion di maestro

For di algun dia atras, Sindicato di Maestro di Aruba (SIMAR) ta bin informando comunidad riba nan rednan social tocante varios caso di intimidacion di maestronan cu ta tumando luga na nan pia di trabao, un situacion cu nan mes a categorisa como preocupante y delicado.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Josephine Albertus, presidente di e sindicato aki, y el señala cu esaki a cuminsa for di basta tempo caba. Nan como directiva a drenta na 2018 y for di momento cu nan a drenta, nan ta bezig cu retonan. Y awor ora pandemia di Covid-19 a yega, esey a trece mas reto cune, haciendo e situacion mas fastioso pa docentenan.

"Esaki cada biaha ta aumentando y e ta birando pio", Albertus a señala. Igualmente a indica cu actualmente nan ta ricibiendo un cantidad halto di melding di intimidacion cu ta pasando na scol.

Ademas, el a afirma cu esaki ta un situacion "hopi delicado" pa motibo cu maestronan no ta saliendo asina facil manera antes pa vocifera. E intimidacion cu nan ta confronta no ta bon segun Albertus a bisa, nan ta wordo yama na oficina nan so pa por wordo intimida. Otro caso ta cu algun di nan a wordo hala di scol y tambe a wordo kita for di nan puesto.

Segun Albertus, e situacion ta asina delicado cu e no a menciona nomber, pero nan ta haya hopi preocupante. Nan ta mira e hecho cu tin cu trece na claridad loke ta pasando, pa motibo cu "e no por ta asina" y nan ta haya hopi tristo tambe "pa wak con nos coleganan no tin paz laboral mas y nan no ta funcionando optimal", el a sigura.

Pa e motibo aki, Albertus a declara cu nan ta hopi demotiva na nan trabao y e consecuencia ta cu esaki ta baha e calidad den enseñansa tambe. Y na final e alumno ta esun cu ta wordo perhudica, pasobra nan ta esun cu tin haya enseñansa di calidad y si e docente no ta motiva, no tin paz laboral y ademas si ta wordo intimida, e no ta funciona na manera cu mester.

Di loke ta e parti financiero, Albertus a trece dilanti cu e minister di Enseñansa, Armando 'Rudy' Lampe ta keda corta den enseñansa. "Si nos wak na henter mundo e muchanan a haya un retraso pa via di pandemia Covid-19. Na otro paisnan ta bin cu plannan, nan ta aloca fondonan pa asina por ehecuta e plan. Y na Aruba minister kier tuma e plannan over, pero e no ta aloca fondonan p'e", el a destaca.

Albertus a comenta cu e ta scucha for di minister Lampe cu e semper ta bay dialoga, e ta bay envolvi e maestronan. "pero te ainda ta cada biaha ta keda informa y asina ey e ta dimas preocupante".

Ta importante pa trece dilanti e articulo number 3 di statuut di SIMAR cu ta bisa: De Bond streeft naar een vorm van onderwijs en opvoeding, die overeenkomt met de Verklaring uit artikel 2 en onafhankelijk van welke politieke partij dan ook stelt hij zich ten doel:





• de behartiging van de materiële en ideële belangen van de leden en de nagelaten betrekkingen

• de behartiging van de belangen van het onderwijs en de opvoeding in het algemeen

• de culturele en sociale verheffing van het Arubaanse volk.

Di esaki, Albertus a comenta cu nan como sindicato a participa den diferente cumbre, na unda nan a duna informacion na otro partidonan politico "y asina ey nan kier pinta nos como si fuera cu nos ta afilia na un partido politico y esey no ta berdad".

Enseñansa en general ta haya hopi importante pa trece informacion afo y di e manera ey e mucha por bay dilanti. Nan tin cu innova, sigui desaroya y e unico manera pa haci esey ta pa sigui dialoga cu e diferente stakeholdernan riba e parti di enseñansa.

El a bisa cu nan ta haya lamentabel e parti na unda nan a haya un melding na unda un docente ta wordo bisa cu mandatarionan a bisa nan cu SIMAR ta afilia na un partido politico. "Nos como SIMAR semper ta dispuesto pa dialoga cu cua stakeholder cu ta riba e parti di enseñansa." Pa motibo cu nan ta haya "enseñansa como un pilar principal di un pais y nos mester sigui dialoga, sigui intercambia informacion pa nos por sigui bay dilanti", Albertus a sigura.

Pa awor, nan lo sigui keda ofreciendo informacion riba nan rednan social manera nan pagina di Facebookage, pa motibo cu nan ta haya esey importante. Si yega e momento cu nan mester tuma pasonan legal nan lo haci esey, pero e parti mas importante cu el a menciona caba ta pa nan sigui informa e pueblo en general kico ta pasando.

Pa e motibo aki el a referi cu "nos tur ta forma parti di educacion pa nos por bay dilanti" y asina por trece claridad.

El a expresa cu pa por surpasa e crisis cu Covid-19 a trece e solucion pa tur traha hunto, tur pais mester traha riba dje y "si bo no tin paz laboral y e situacion unda cu bo ta trahando no ta saludabel e ora ey nos ta bisa cu nos tin un problema". Otro paisnan ta purba di soluciona e retonan y nan ta haya hopi lamentabel pa wak unda cu isla Aruba ta wordo scogi pa haci na un manera cu no ta responsabel.

Pa finalisa, el a manifesta cu "nos lo keda critico como sindicato, nos lo keda vocifera, pasobra nos ta haya importante pa sigui educa y duna informacion pa nos tur por sigui bay dilanti".

Ta importante pa destaca cu Albertus no a menciona cuanto casonan specifico tin di intimidacion pero loke si el a afirma ta cu tin basta caso di diferente scol, diferente docente y den diferente nivel como di maestro, management, director di scol y ta p'esey cu nan ta treciendo e situacion aki dilanti.

Director Asuntonan Social, Glenda Hernandez:

Base di Sociaal Crisis Plan ta un structura social cu a keda ignora pa 30 aña



No por spera milager di dos aña di Sociaal Crisis Plan despues cu a ignora problemanan social pa mas di 30 aña. "Ora cu traha un brug na balor di 30 miyon florin of mas, ningun hende ta cuestiona e placa. Pero, ora tin cu inverti miyones pasobra un structura social a keda neglisha pa mas di 30 aña, e ta lanta yen di pregunta," ta locual Director di Direccion pa Asuntonan Social drs. Glenda Hernandez a bisa Bon Dia Aruba.

Sociaal Crisis Plan a cuminza na fin di November 2018, y aunke e ta mustra largo, esey ta pasobra comunidad a keda confronta cu e realidad amargo di un sociedad cu tin hopi reto social. Sinembargo, un situacion cu a crece robes, no por keda soluciona den tempo cortico, segun Glenda Hernandez.

"A pasa 30 aña sin cu a haci algo riba tereno social. Ami a bin di Hulanda algun aña pasa y mi ta wak asina un atraso asina grandi. Tabatin un 'mismatch,' un buraco entre economia y bienestar. Hopi hende ta enfoca riba traha e brug, e caminda, pero no ta wak e aspecto social," Hernandez a splica.

Aunke cu e Sociaal Crisis Plan a haya su forma debi na e asesinato cruel di dos mucha chikito, e base di e plan mes ta den un analisis social di 2017, cu Hernandez y su team a produci pa por haya un idea kico ta sper'e como Director di Asuntonan Social.
E analisis tabata un 'eyeopener.' "Mas cu esey, nos a spanta di e imagen cu a sali afo. Nos a uza datonan di Censo 2010 y otro informacion cu por a haya tur caminda. A tuma tres luna pa compila e datonan cu a spanta nos."

Analisis di e situacion social di Aruba
Na 2017, Departamento di Asuntonan Social a determina cu basa riba cifranan di 2010, economia di Aruba a crece enorme, pero cu e no a conduci na mehoracion di calidad di bida di hopi hende na Aruba. Al contrario, economia di Aruba a produci desigualdad, cu un diferencia di entrada grandi entre esnan cu ta gana hopi y esnan cu ta gana menos.

Esey ta nifica cu e gran parti di trahadonan no a probecha suficiente di e mercado laboral durante particularmente decada di 90. Cifranan di Censo 2010 ademas a mustra cuanto famia a cay atras den e economia di Aruba. Un riba cada 5 famia tabata considera pober, si mester tuma e liña di pobresa na 60 porciento di e entrada promedio. Si tuma 70 porciento di e liña aki, anto 27 porciento di famia ta cay bou di e entrada promedio di 2010 (calcula na 3300,00 florin).

Un investigacion riba bienestar na 2009 a indica cu 54 porciento di e respondentenan no ta considera cu e diferencianan social ta hustifica ni aceptabel. Desigualdad ta conduci na menos participacion y un caida den e sentimento di bienestar y satisfaccion. Ademas, Aruba como pais no a determina e nivel di pobresa di forma cu a keda evita di papia di e tema.

Impacto di turismo
Economia di Aruba a depende di turismo, cu tin un impacto riba e desigualdad den entrada. Turismo ta rekeri labor intensivo y Aruba a keda expande e industria, cu a conduci na importacion di trahadonan migrante cu poco educacion. Economia di Aruba a bira uno di salarionan abou. Tres di cada 10 trahado den e industria hotelero y horeca tabata gana 1550 florin of menos, un mayoria (58.3 porciento) tabata gana un bruto salario di menos 2000 florin pa luna, y 80 porciento tabatin un salario mensual di 3000 florin of menos segun datonan di Censo 2010. Consecuentemente si no bin cambio, e tendencia di desigualdad ta keda mescos of hasta crece.

Riba dje, a bin cambionan demografico cu a haci un impacto riba structura familiar na Aruba. Banda di embehecimento, migracion y cambio di norma, balor y ley a afecta e famia Arubiano. E cantidad di famia nucleo a cay di 71 porciento na 1981 pa 47 porciento na 2010, mientras cu famianan combina a subi di 2.5 porciento pa 17 porciento den e mesun periodo.

Structura di famia y entrada
Como tal, Aruba lo mester a inverti den un maneho social pa atende cu retonan di un sociedad unda tin desigualdad y esaki a cay atras. Un di cada 10 famia tabatin e hende muhe como cabes di cas y cu diferente yiu, esta 10 porciento. Compara esaki cu 1.2 porciento di hende homber como cabes di cas y encarga cu yiunan. Un di cada seis famia tabata consisti di un mayor, cu mester a sobrevivi cu menos entrada. Por ehempel, 42 porciento di mamanan soltera y 25 porciento di tatanan soltero tabata gana menos cu 2000 florin mensualmente. Di tur mama naci na Aruba, 38.6 porciento tabata soltera, compara cu 26.5 porciento memey di mamanan migrante. Hopi mama soltera nunca a casa y otronan a divorcia (cuater den cada 10). Aruba ta den e paisnan cu mas divorcio rond mundo. E desaroyo aki tabatin efecto grandi riba structura riba famia y tambe un presion riba mercado di cas cu ta pagabel, ademas riba e posibilidad pa e famia mes brinda e yiunan particularmente e sosten necesario.

Educacion
E consecuencia di e desaroyo aki ta bisto na scol, unda cuater riba 10 hoben entre 15 y 24 no a caba scol secundario, mientras cu di e 12 porciento di persona cu estudio superior na nivel Bachelors, unicamente 96 (36 porciento) tabata naci na Aruba. Banda cu hopi cu bay studia no ta caba na estudio, mayoria cu caba nan estudio superior na Hulanda en particular, no ta bolbe Aruba. E cantidad di mucha cu ta keda sinta na Aruba tambe ta mas halto compara cu diferente isla den Caribe, y hopi mas halto compara cu paisnan desaroya manera Finlandia, Alemania y Belgica. E desaroyonan aki ta nifica cu hopi placa ta bay perdi y rendimento di inversion den enseñansa ta hopi abou. Esaki, mientras cu e World Education Indicators Programme, WEI, ta mustra cu cada aña cu hisa e nivel di educacion di un adulto, e ta nifica un crecemento economico di 3.7 porciento a termino largo. Den otro palabra, mas educa un comunidad, miho e ta pa economia y bienestar.

Desempleo
E porcentahe di desempleo na Aruba a subi gradualmente di 0.6 porciento na 1991 te 10.6 porciento na 2010 y a bolbe baha na 7.5 porciento na 2014. E desempleo memey di hobennan di 15 pa 24, cu a fluctua entre 22.8 y 18.2 porciento (2014 vs 2015), tabata mas halto cu e populacion di 25 aña bay ariba y promedio di desempleo mundial di 13.1 porciento y di Latino America y Caribe cu ta 15.1 porciento na 2014. E cantidad di hoben inactivo a aumenta cu 582 cu a implica cu mas hoben no ta busca trabou activamente. Y esaki ta un problema cu na 2017 y 2018 a señala caba. E ta un problema cu mester di atencion mesora, pasobra mester tin intervencion cu ta rekeri un strategia integra y coordina. Si no haci nada, ta conduci na mas marginalisacion social.

E ironia ta cu asina mes a sigui importa trahado pa yena e cuponan di trabou cu tabata rekeri poco conocemento. Pues, lo mester bin cu un promocion activo pa hobennan local tuma e trabounan aki, y sinti nan mes mas conecta cu comunidad.

Criminalidad y delincuencia
E relacion entre desempleo hubenil y exclusion social ta trece peliger pa siguridad di sociedad. Diferente encuesta a mustra cu un grupo grandi di comunidad a bira y ta kere di lo bira victima di sea atraco of ladronicia.

E miedo aki ta un refleho di e prevalencia di crimen real. Na 2014 a registra 702 crimen violento pa 100 mil hende. E cantidad di ladronicia di auto na 2013, den cifra absoluto, esta 1220.7 pa 100 mil hende ta un di e mas haltonan na mundo. Mescos ta conta pa kiebro den cas, cu ta 837.5 pa cada 100 mil hende, cu ta hopi mas halto cu paisnan desaroya.

Consecuentemente, no por separa siguridad general como parti importante di e desaroyo social di Aruba. Y Direccion pa Asuntonan Social, como tal ta urgi cu mester bin mas colaboracion entre tur partner, for di entidadnan social te polis y otro instancia relevante.
Personanan cu limitacion

E rapport tambe a analisa grandemente e posicion di personanan vulnerabel den comunidad, cu ta causa pa embehecimento, malesanan cronico cu ta rekeri cu mester di hopi inversion den nan cuido.

Cara di Asuntonan Social
E clientenan di Departamento pa Asuntonan Social ta hendenan den crisis y cu ta biba cu lo minimo. Y en realidad, e cara di e clientenan ta femenino. Ta trata di mamanan soltera cu yiunan dependiente sin of cu poco entrada. Dos di cada tres cu ta ricibi bijstand te na fin di 2015 tabata hende muhe. Y mita di famianan cu ta ricibi sosten financiero ta famianan cu un mayor, mayoria biaha, e mama soltera. E grupo di famia di dos mayor cu ta ricibi sosten ta unicamente cuater porciento. Mayoria di personanan cu ta dependiente ta mas jong cu 12. Ademas, mas cu un di tres parti di tur famia cu ta ricibi asistencia financiero, nunca tabatin trabou. Mas di mita di esnan entre 17 pa 24 cu a ricibi bijstand na 2016 nunca a traha. Y ocho di cada 10 cliente tabatin un entrada anual menos di 30 mil florin. Mas cu mita di e grupo aki tabata ricibi menos cu 15 mil florin pa aña.

Base di Sociaal Crisis Plan
E datonan aki ta e base riba cua mester traha un plan pa mehoracion di circunstancianan personal y social di e diferente gruponan. E punto di salida ta cu mester bin sosten directo na famianan, pa individuonan den e famia por ehecuta nan responsabilidad, particularmente dirigi na esnan vulnerabel. Di e forma aki por bin integracion den comunidad.

Den e sentido aki, Director di Asuntonan Social Hernandez a bisa cu e caso di Rishandro y Rishandrick tabata unicamente un ehempel di e drama social cu ta biba na Aruba y cu ta rekeri hopi tempo y inversion pa traha riba dje. "Tabatin y tin mas victima, pero e morto di dos muchanan aki a lanta hopi reaccion di comunidad y esey a pone politica move. Nos a pone hopi asunto cana. Pero nos ta leu di ta cla," Hernandez a bisa.

Bon Dia Aruba den e siguiente edicionnan lo amplia riba e retonan di e Sociaal Crisis Plan, e pasonan cu a tuma caba y kico kier logra a lo largo.

BON DIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Transparencia: bunita palabra...

Pero... cumpli?

Den nos edicion di ayera un articulo extenso riba e situacion den practica di e Landsverordening Openbaarheid van Bestuur (LOB), e ley cu ta regla con gobierno mester anda cu peticion pa informacion di su ciudadanonan. E ley aki ta un di varios, cu no a nace di e propio afan di nos politiconan pa practica transparencia y bon gobernacion, pero a mira luz a base di e deseo di Hulanda pa introduci e leynan aki, cu tabata existi na e pais ey caba. No cu den nan implementacion di e leynan aki Hulanda mes ta cana straight; esey nos por a mira weekend pasa riba television Hulandes con ministro y ambtenaar ta trata di evadi e obligacionnan di transparencia cu nan tin, hustamente bao di e mesun ley aki den su variante original Hulandes (WOB).

Eleynan proponi e tempo ayatabata inclui tambe e Landsverordening Administratieve Rechtspraak (LAR), bao di cual e ciudadano tin e posibilidad di haci obhecion contra un decision di un autoridad gubernamental. E 'mahamento' Hulandes tabata concerni tambe introduccion di e ley di supervision di financiamento di partido politico, cu a keda introduci recientemente, pero unda a pone e autoridad pa supervision den man di Conseho Electoral, un organo cu semper ta opera temporalmente, cu apoyo di Censo, y no tin ningun ambtenaar na su disposicion. Na lugar di pone e supervision den man di organonan cu ya ta atendiendo control financiero den nos pais, cu ta Contraloria General y Centrale Accountantsdienst (CAD), a scoge pa e maniobra straño aki, creando e impresion cu ta 'pa malo' a haci e cos aki asina, pa sabotea control efectivo riba financiamento di partido politico. Proximo eleccion en todo caso no tin autoridad cu lo cuminza cu e trabao aki, cu tabata posponi caba pa varios decada. Esey ta parce un otro variante di e tema 'con nos ta evita cu ley ta bira efectivo'.

Sin embargo, den mayoria di caso ta scoge pa e modelo di preveni bon funcionamento di un ley, percurando pa frustra e deseo o pretension di e ciudadano cu ta lesa den e ley cu e tin un derecho, pa despues haya sa den practica cu tin mil y un manera pa percura pa e no logra. Den e caso di e LOB esey ta parce e caso; poco biaha un ciudadano a logra haya informacion cu e ta desea, den cualkier forma, pasobra e ley ta duna suficiente loophole pa e funcionario o mandatario cu no tin intencion di cumpli cu e ley, pa sconde nan tras. Algun tempo atras nos a referi den e Editorial aki na e caso legendario di Camara di Comercio, cu a entrega un peticion na 2001 pa haya documentacion tocante e proyecto K-mart. E asunto a bira un caso den corte cu a dura cinco aña, cu gobierno na 2006 hasta nengando di obedece sentencia di huez pa entrega e documentacion na KvK. E insistencia di gobierno di e tempo ey pa no entrega nada, a conduci na ehecucion di e sentencia, unda cu KvK a pasa pa pone beslag riba propiedad di Pais Aruba, cu tabata e shares di AAA NV. E asunto a termina sin cu KvK a haya e documentonan...

E importante di e caso di KvK tabata cu ta trata di un entidad semi-gubernamental, cu tabatin e recursonan financiero y e rosea largo pa hiba e caso corte. Mayoria di ciudadano no lo yega asina leu, loke ta haci cu e ley, den man di politico y funcionario di mala fe, ta bira algo practicamente inutil pa e ciudadano.

Otro caso cu tabata parti di e articulo ayera tabata e situacion na Parlamento, unda riba e website no tin documentacion presente di despues di 2016. Por cierto cu den e promer dianan di e actual gobierno Bon Dia Aruba a informa cerca e presidente di Parlamento nobo, si ta bay traha riba e aspecto importante aki, di pone documento disponible pa e ciudadania. Nos a comprende e tempo ey cu tabata trahando riba un website nobo, ya cu e bieu (e actual) no lo tabata funciona bon mas. Loke nos por observa mas di tres aña despues cu no tin renobacion di e website, cu no tin ningun informacion nobo disponible, y e pregunta ta si ineptitud ta bay asina leu cu den tres aña no a logra nada. Si esaki ta e nivel na cual ta atende e deber di informa ciudadania debidamente, nos mester conclui cu no tin mehoracion. Y pa nos no haya e critica cu nos ta ataca specificamente e actual gobierno: e problemanan di e website di Parlamento ta data caba di tempo di gobierno anterior... Sin embargo, nos a kere cu semper esun cu ta sigui goberna, ta hereda bon y malo: continua loke ta bon y drecha loke ta malo, esey ta e trabao. Si nos ta ekiboca cu e tesis aki, anto e pais aki ta leu for di cas.

Si acaso Hulanda tabatin bon intencion pa nos mehora gobernacion cu e leynan menciona, e practica ta cu nan ta di uso minimo pa e ciudadano, cu no tin un cartera grandi pa bay te corte. Esey ta reserva, manera semper, pa e 'happy few' cu no mester di e leynan aki pa haya loke nan mester. Nan por traha cita cu e mandatario.



Seis casino lo ofrece cambio di florin pa dollar desde maart

Danki na un acuerdo nobo cu Mack's Exchange Services, seis casino na Aruba por ofrece cambio di florin na dollar, cuminsando na luna di maart.

Segun un comunicado di AHATA, e seis casino cu a firma e acuerdo siman pasa ta:
Stellaris Casino na Aruba Marriott Resort;
Windcreek Crystal Casino na Renaissance Aruba Resort;
Windcreek Seaport Casino na Renaissance Marketplace;
The Casino at Hilton Aruba;
Glitz Casino na La Cabana;
Liv Casino na Bareceló Aruba.

Mack's Exchange Services, cu autorisacion di Banco Central di Aruba, lo fungi como e empresa cu ta ofrece transaccion di moneda den casinonan menciona. Cu e servicio di cambia florin y euro na dollar, e cliente di casino por participa den e weganan di dollar Mericano.

Polis a gasta mas di €1.3 miyon pa abogado den caso Mitch Henriquez

(NLTimes) – Polis a paga mas di 1.3 miyon euro na abogadonan den e caso pa e aresto fatal di Mitch Henriquez na Den Haag na 2015, RTL Nieuws ta reporta basa riba cifranan ricibi di polis di Den Haag despues di un apelacion pa libertad di informacion. Esaki ta involucra solamente pago na abogadonan te cu mei 2018. E caso a keda finalmente completa siman pasa.

Mitch Henriquez, un homber Arubiano di 42 aña di edad, a keda aresta na un festival di musica na Den Haag na juni 2015 despues cu el a grita na polis cu e tabatin un arma y a punta na su parti intimo. E homber burachi a keda deteni pa cinco polis despues di varios advertencia. A usa un chokehold riba dje y despues el a fayece na hospital. Di e cinco agente involucra den su aresto, dos a bay dilanti hues eventualmente. Un a keda declara inocente na 2019. E otro finalmente a keda condena pa abuso cu morto como resultado pa Corte Supremo siman pasa. El a ricibi un sentencia suspendi di seis luna di prison.

Bufete di abogado Sjocrona-Van Stigt a cobra 1,309,380.96 euro di polis entre juni 2015 y mei 2019, segun RTL Nieuws. Esaki a involucra asistencia legal na al menos 26 agente di polis – e cinco nombra sospechoso, y 21 polis testigo. Despues di un demanda entrega pa Sjocrona-Van Stigt, Corte di Districto Central a duna veredicto na maart 2018 y Conseho di Estado a duna veredicto na augustus 2020 cu e cantidad di ora cobra y e suma pa ora cobra pa e bufete di abogado no mester a wordo revela. Como resultado, ta casi imposibel pa mira con a genera un factura di 1.3 miyon euro, segun e noticiero.

Pero tres veredicto cu a aparece recientemente si a mustra cu e asistencia legal na e tres agente cu a ser nombra sospechoso, pero no a bay huicio, a costa 215mil euro. Esaki a keda genera den e periodo desde morto di Henriquez na juni 2015 te cu a retira e caso den su contra na september 2016.

Sjocrona-Van Stigt a bisa RTL Nieuws cu e factura enorme ta splica pa e tamaño di e caso di Henriquez y e cantidad grandi di agente di polis involucra. "Nos oficina comprendiblemente mester a haci hopi trabao den e varios procedura cu a dura varios aña", Arthur van Stigt a bisa e noticiero.

Polis ta considera ta nan 'deber como dunado di trabao pa paga compensacion pa asistencia legal', segun polis a bisa RTL Nieuws como contesta. Contestando si e asistencia legal aki por a ta mas barata, polis a bisa: "Nos ta paga back abogadonan cu ta usa tarifa fiho basa riba mercado y cu ta specialisa riba profesion di polis." Polis no a duna ningun detaye pa e noticiero por evalua si e tarifanan cobra tabata en berdad basa riba mercado.

Otro abogado y cientificonan a critica e suma cu polis a gasta pa asistencia legal den e caso aki, yamando esaki 'extremadamente caro', un 'desgracia' y 'husticia clasista' den respuesta na RTL Nieuws.

"E tarifanan extremo aki ta desproporcional na e tarifa cu e estado ta paga abogadonan cu ta asisti hende pober", Mies Westerveld, emeritus profesor di Access to Justice, a bisa e noticiero. "E balans ta realmente perdi entre un abogado pa un agente di polis – kende ta sospecha di un crimen oficial – y e abogado di un civil kende ta sospecha por ehemplo di asesinato. Esey ta hopi malo pa estado di derecho."

"1.3 miyon den tres aña... esey ta realmente absurdo", segun abogado Reinier Feiner, presidente di asociacion Hulandes pa abogadonan social VSAN. Un abogado asigna na un persona cu no por paga pa esaki pa un caso simpel apareciendo den corte di polis lo ricibi alrededor di 700 euro, el a splica. Pa un caso mas compleho, lo ta alrededor di 1,100 euro. "Den e casonan di corte mas excepcional y compleho, esaki por ta talbes 12mil euro. Cu un apelacion, 20mil euro. Pero no 1.3 miyon. Esey ta extremadamente caro."

Richard Korver, kende a provee asistencia legal na mama di Henriquez, a ricibi alrededor di 50mil euro for di Conseho pa Asistencia Legal pa mita di 2018. Abogado Gerald Roethof, kende a asisti pareha di Henriquez, a ricibi 6,600 euro pa su esfuerso. "1.3 miyon ta un cantidad desgraciado di placa. Y gobierno a financia esaki. Otro sospechosonan no ta haya asina un presupuesto infinito pa contrata abogado y expertonan. Gobierno a crea un sorto di prome clase social pa su propio hendenan asina ora ta trata di ayudo legal. Mi ta kere cu esaki ta un desigualdad legal gigante", Korver a bisa e noticiero.

Segun parlamentario di SP, Michiel van Nispen, e factura masivo pa asistencia legal di polis den e caso aki no ta consistente cu e reduccion den ayudo legal subsidia durante ultimo añanan. "Aparentemente tin un gran diferencia na Hulanda entre ayudo legal pa e ciudadano ordinario y pa un ambtenaar. Mi ta kere esaki ta hopi malo pa confiansa den gobierno", Van Nispen a bisa RTL. SP kier haya sa di ministernan Ferdinand Grapperhaus di Husticia y Seguridad; y Sander Dekker di Proteccion Legal, pakico tabata necesario pa gasta 1.3 miyon euro riba asistencia legal pa agentenan di polis den e caso aki. "Mi tambe kier habri back e discusion tocante pago pa abogadonan social", Van Nispen a bisa.



Sin registracion y analisis no por determina e.o. efectividad di vacuna

Tin varios vacuna contra Covid-19, pero esunnan mas conoci ta: BNT162b2 (Pfizer-BioNTech) Moderna y AstraZeneca. Pero tin ocho vacuna contra Covid usa rond di mundo.

Ademas tin un cantidad di vacuna mas cu ainda ta den diferente fase di elaboracion, prome cu nan ta subi mercado mundial cumpliendo cu tur e rekisitonan riguroso cu elaboracion di un vacuna ta exigi. Na final y danki na estudionan cu ta tumando luga durante e vacunacion, nan lo mester demostra cual ta e miho di nan, segun microbiologo Dr. Wilmer Salazar di DVG.

P'esey e ta considera importante e registracion, caminda e pashent cu kier vacuna ta duna aprobacion cu su datonan anonimo lo wordo usa como parti di analisis di salud publico. E ta bira parti di analisis di salud publico di DVG riba Covid-19. E condicion aki a bira controversial, ya cu ta trata di datonan di e pashent.

Dr. Salazar a splica cu di un banda un empleado publico cu ta traha riba tereno di salubridad tin un huramento di confidencia. E personal cu ta traha den e area di vacunacion tambe mester cumpli cu e parti aki di confidencia relaciona cu tur dato di e pashent.

Di otro banda no mester lubida cu e virus di Covid ta uno nobo, y mundo cientifico mester tin un bista di tur situacion cu ta wordo presenta na Aruba tambe. Un di nan tin di haci cu efecto di proteccion di e vacuna. Tambe esun di siguridad di e vacuna. Pero tambe, con ta bayendo cu e pashent. P'esey nan mester di un registro.

"Si nos no tin un registro nos no por determina si e vacuna ta funcionando of no," el a declara na Bon Dia Aruba.

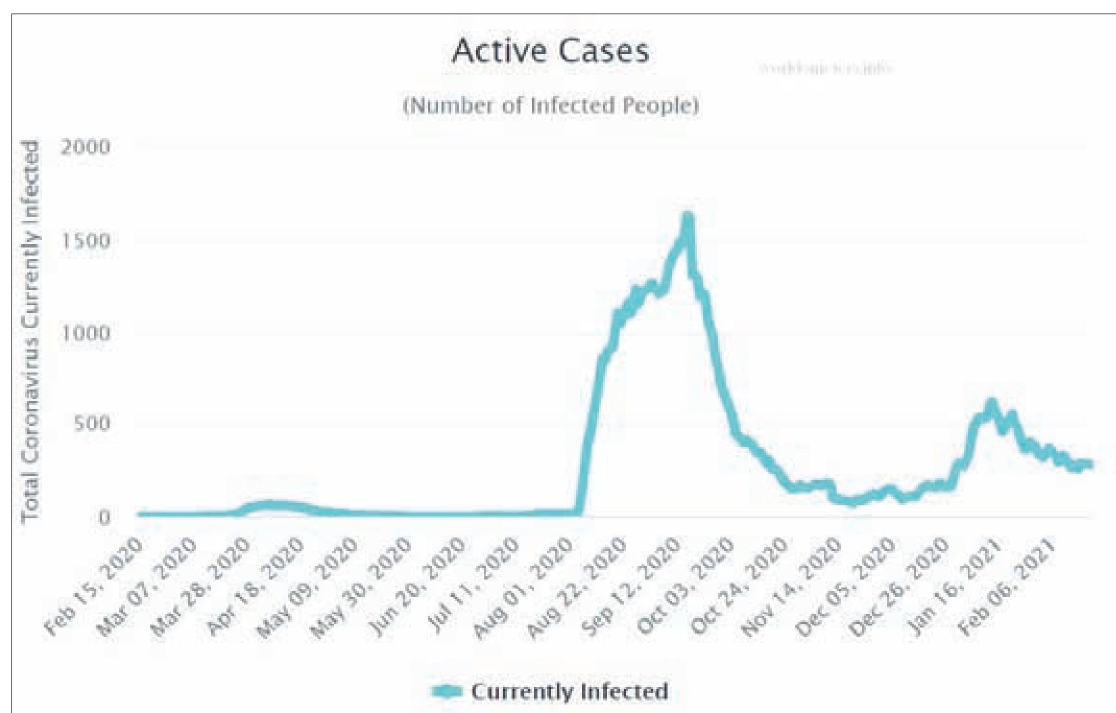
E registracion y analisis ta un aspecto importante pa e parti epidemiologico di salud publico. Ya cu pa DVG por bin cu programa di prevencion, proyeccion, evaluacion y monitor, nan mester di e data di e pashent. Analisis di data ta un instrumento fundamental riba maneho di salubridad publico.



El a trece dilanti cu si nos no tin data por ehempel di e cancer di matriz cu a subi hopi, dificilmente nan no por a haci niun tipo di programa di prevencion, control, etc... Pero fundamentalmente con nan por controla e malesa aki.

P'esey el a considera importante pa esnan cu ta haci nan registracion via app pa atende cu e formulario. Alomenos nan mester atende cu informacion basico pa asina nan por evalua y monitor tur efecto cu e vacuna lo por tin, sea bon of malo. Te hasta incluyendo e infeccion di Covid cu ta afecta nos comunidad y mundo henter.

Cantidad di persona hospitalisa pa Covid ta aumenta na 20



Segun resumen diario di Departamento di Salubridad Publico DVG relaciona cu e pandemia di Covid-19 na Aruba, ayera por a nota cu cantidad di persona hospitalisa pa ricibi cuido adicional pa e malesa a aumenta.

Den e resumen di DVG, Hospital Dr. Horacio Oduber a informa cu tabatin un total di 20 persona interna. Di esakinan, 5 ta den Unidad di Cuido Intensivo mientras cu 15 ta isola riba unidad general di covid. E edad promedio di persona ingresa pa cuido adicional na hospital ta 63 aña.

Ademas, DVG a informa cu e cantidad di caso activo ayera tabata 260, despues cu ayera 38 persona a recupera. Tambe a registra un total di 18 caso nobo di Covid-19, e malesa causa pa e coronavirus SARS-CoV-2, y di esakinan 6 no ta residente. E cifra di no-residente positivo ta encera esnan no-residente cu ta test na aeropuerto na nan yegada y na laboratorionan prome cu nan bandona Aruba. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 549 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 16%.

E cantidad di fayecido no a conoce aumento y a keda na 71.

BONDIA ARUBA

Ecuador: Guillermo Lasso ta bay pa e di dos buelta di eleccion presidencial



(Infobae) – Ex-bankero Guillermo Lasso y e Correista Andres Arauz a pasa pa e di dos buelta di eleccionnan presidencial na Ecuador, segun resultadonan oficial proclama diadomingo ultimo, Conseho Nacional Electoral a informa aunke e candidatonan ainda por interpone algun recurso.

Di acuerdo cu Conseho Nacional Electoral (CNE), Arauz di Aliansa Union pa Speransa, a haya 32.72% di e votonan (3.033.753), mientras cu Lasso di movemento Creando Oportunidad (CREO) a haya 19.74% (1.830.045) voto.

Segun e recuento, Yaku Perez di movemento Pachakutik, a logra 19.39% (1.797.445) loke ta marca distancia cu Lasso cu 32.600 voto, den un sesion di proclamacion di resultado CNE cu nan a suspende den oranan di marduga ora nan tabata informa riba e resultadonan preliminar di eleccionnan di 7 di februari ultimo. Unabes, cu e cifranan a wordo publica, CNE a precisa den un comunicado cu e “duo presidencial cu ta pasa pa di dos buelta electoral di 11 di april proximo” ta Alianza Union pa Speransa y CREO.

Despues di e anuncio di e resultadonan diadomingo ultimo, lo wordo notifica pa organisacionnan politico y e etapa pa presenta diferente recurso ta keda habri, como impugnacion of apelacion.

E conteo a wordo aproba cu e voto di cuatro di e cinco miembronan di organismo electoral presente den un reunion, cu a instala diasabra ultimo y a wordo prolonga te diadomingo den oranan di marduga.

E triunfado di e proceso lo sucede Lenin Moreno, exaliado di Correa y di e cual su periodo di cuatro ana lo caba dia 24 di mei.

Perez, un abogado ambientalista di 51 aña, ta sostene cu un fraude di derecha a sak’e for di e conteo despues y cu e di dos luga a wordo reemplasa pa Lasso durante e verificacion, pa loke a plantia pa CNE un reconteo di votonan.

Mexico: 1.208 migrante contagia cu COVID y 55 di nan a fayece

(Yahoo) – For di comienso di pandemia Covid-19 na Mexico, 1.208 migrante a contagia y 55 di nan a fayece pa via di e enfermedad aki, di acuerdo cu rapportnan di Secretaria di Salud federal. 55% di e mortonan tabata bin for di Merca.

E dependencia a detaya cu di e 1.208 caso detecta na 2020 y 984 confirma den aña aki a wordo haya na e poblacion migrante cu ta den centronan di Instituto Nacional di Migracion.

E mayoria di migrantenan tabatin entre 20 y 49 aña, y nan tabata bin for di Merca (15%), Honduras (11%), Venezuela (11%) y Colombia (10%).

Estadonan cu a wordo detecta e mayoria di e casonan tabata na Ciudad di Mexico (455), Nuevo León (100), Querétaro (69), Chihuahua (62), Guanajuato (55), Quintana Roo (53) y Baja California (37).

Den un conferencia di prensa, e dokter Jose Luis Alomia a indica cu e poblacion migrante tambe lo wordo vacuna, conforma na skema pa edadnan plantia pa gobierno federal.

Di e documentonan necesario pa registra y ricibi e vacuna, el a detaya cu e centronan di migracion ta tramita un CURP pa cu personanan cu ta drenta na e pais, pa loke nan lo por conta cune.

Tambe a indica cu e tramite aki no ta obligatorio, pa loke e personanan por acerca na puntonan di vacunacion of ‘brigada corecamino’ pa registra, den caso cu e mesun dia tin disponibel vacuna, nan lo por ricibi’e of warda te ora nan lo por wordo vacuna.



Peru: A detene asesino di comerciante Venezolano, e hecho a causa conmocion entre ambos pais

(Infobae) - Diadomingo ultimo Polis Nacional di Peru (PNP) a detene Oscar Narro alias ‘Cara Cortada’ pa e asesinato di e comerciante Venezolano, Orlando Abreu, na ciudad di Trujillo, capital di e region nort La Libertad y ken tabata lider di un grupo di delincuencia.



“Despues di un trabou di inteligencia, personal di polis a ubica y captura e suheto, alias Cara Cortada, ken a tira y mata un ciudadano stranhero, loke a causa su morto na La Libertad”, PNP a señala riba su cuenta di Twitter. Asina mes, autoridadnan policial a indica cu durante e operativo “ a wordo confisca 120 gram di marihuana, 50 paki di pasta di cocaina basico” y “un arma blanco”.

Segun medionan local a informa, Narro ta un Peruano di 46 aña cu ta acusa di ta lider di un grupo dedica na sicariato y extorsion, el a keda deteni pa agentenan di area di Hortamento di Division di Investigacion Criminal di Polis Nacional di Trujillo.

E suheto, conoci como ‘Cara Cortada’ y cu un historial policial, tabata scondi na cas di un familiar na districto di Trujillo y a wordo captura ora e tabata bebe alcohol cu otro personanan.

Narro tabata busca pa asesinato di Abreu, di 26 aña, ken segun no a acepta paga un “cupo” diario cu e grupo di ‘Cara Cortada’ tabata exigi pa bendedonan di e mercado na un zona popular di Trujillo.

E crimen a wordo graba pa e camaranan di siguridad y e imagennan a wordo conoci hopi lihe desde comienso di e luna aki riba rednan social y medionan di comunicacion, loke a causa un conmocion grandi entre Peruanonan y Venezolanonan.

Den e grabacion ta mustra con un homber ta menasa e migrante Venezolano cu un arma di candela y ta purba di tira riba dje varios biaha, pero e arma a keda pega, te cu finalmente el a logra tira varios tiro den presencia di algun personanan mientras e bendedo tabata pidi clemencia.

E delincuente a huy for di e luga, mientras cu Abreu a muri a pesar cu algun personanan a purba di yud’e.

Cuba: HRW ta pidi difundi cantica 'Patria y Vida'

(cibercuba) – Director ehecutivo di Human Rights Watch pa America, e abogado Chileno, Jose Miguel Vivanco, a pidi pa difundi e cantica 'Patria y Vida' pasobra 'e tin regimen Cubano hopi nervioso'.

E defensor di derechonan humano a comparti e mensahe riba Twitter, cu un fragmento di e video y un citacion di e texto di e tema musical.

Esaki no ta prome biaha cu e director ehecutivo di Human Rights Watch pa America ta preocupa pa e situacion di derechonan humano na Cuba.

Despues di e atake cu varios artista y periodista independiente na La Habana dilanti e Ministerio di Cultura, Vivanco a comparti un video den cual ta mira minister Alpidio Alonso ta dal un persona presente na e protesta pacifico.

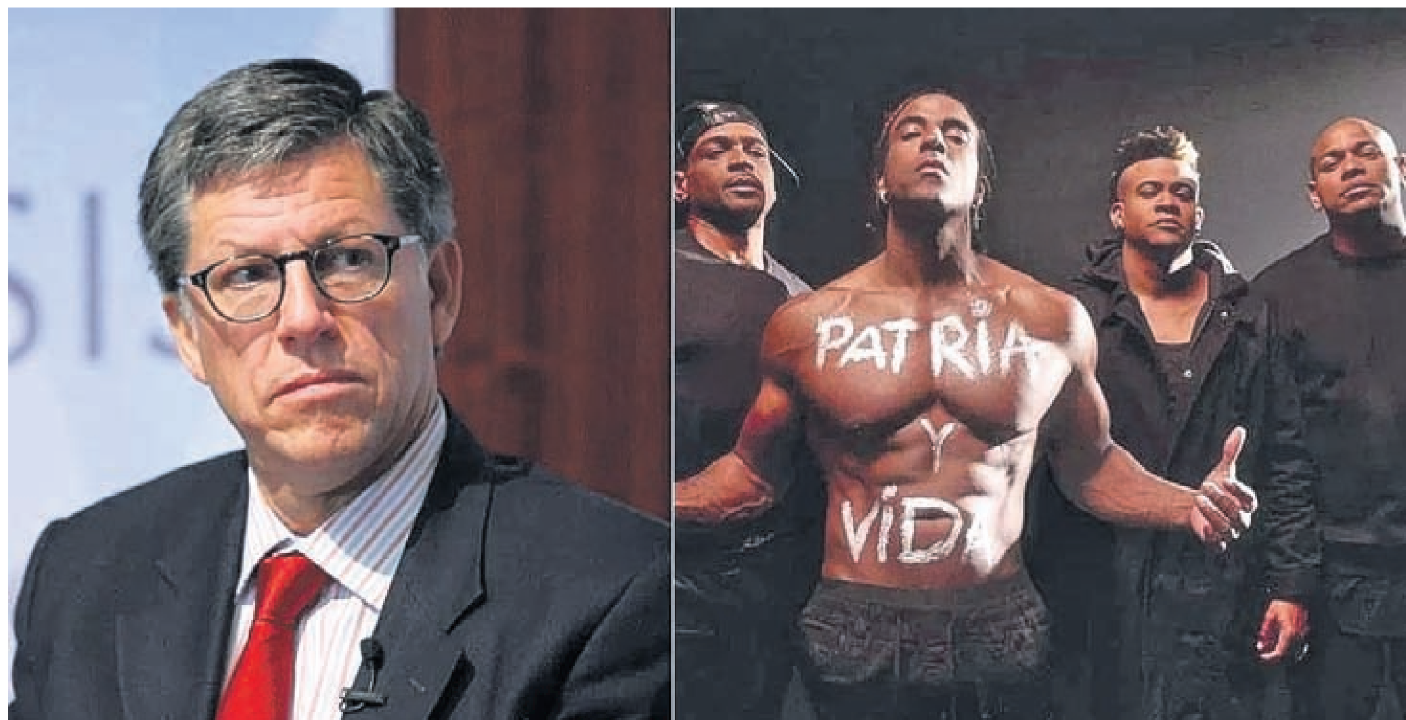
"Na Cuba ta habitual cu polisnan ta agredi periodista y horta nan celular. Loke ta inusual ta cu awo ta e propio minister di Cultura ta hacie. Igual cu polis, e sa cu no ta bay investig'e ya cu represion ta un politica di estado", el a skirbi.

E mensahe ayera, cu a wordo comparti miles di biaha, a ricibi diferente comentario di sosten na man di internautanan.

'Patria y Vida', interpreta pa Yotuel Romero, Gente De Zona, Descemer Bueno, Maykel Osorbo y El Funky, a alcansa den menos di dos siman desde su estreno casi 200mil reproduccion y a obliga gobierno Cubano publica den medionan di prensa y rednan social mensahenan den cual ta defende e consigna di Fidel Castro: Patria o Muerte.

Despues di aparicion di e video, e atakenan contra e artistanan cu a protagonisa e tema no a stop, incluso a yega na lansa atake personal contra Yotuel pa ta casa cu un Spaño, of a tilda a Gente De Zona y Descemer Bueno di baha cabes na supuesto presion pa cambia nan discurso contra e gobierno castrista.

E tema a bira viral rapidamente y figuranan reconoci den exilio y oposicion, como tambe miembronan di diaspora Cubano, a suma na un reto cu e mesun nomber, publicando potret cu e palabranan 'patria' y 'vida' skirbi riba nan curpa.



BONDIA ARUBA

Minister Xiomara Maduro:

Restaura un monumento den su gloria y e lo conta bo su storia













E aña aki ta cumpli 25 aña cu Aruba ta conservando nos herencia cultural den forma di monumento. E trabou di conservacion di nos monumentonan ta den man di tres instancia, Conseho di Monumento (Monumentenraad), Oficina di Monumento (Monumentenbureau) y Fundacion Fondo di Monumento (Monumentenfonds).

Pa conmemora e 25 aniversario, Monumentenbureau y Monumentenfonds lo organisa diferente actividad pa brinda informacion y conscientisa Pueblo riba e importancia di conservacion di nos monumentonan como herencia cultural di nos Pais. Recientemente Minister Maduro a participa na un programa informativo di Monumentenfonds, den cual e mandatario a amplia riba e importancia pa conserva monumento.

'Restaura un monumento den su gloria y e lo conta su storia,' ta e palabranan cu Minister Maduro a usa den e entrevista pa e programa informativo di Monumentenfonds na ocacion di 25 aña di conservacion di monumento na Pais Aruba. Den transcurso di e añanan hopi monumento a wordo restaura y ta ricibi mantencion. Na e momentonan aki mes, Monumentenbureau ta supervisando mantencion di edificio di Corte di Husticia, edificio di ex-Landslaboratorium y e edificio di e refineria Eagle cu ta monumentonan di nos Pais.

Minister Xiomara Maduro ta gradici tur 3 instancia encarga cu conservacion di nos monumentonan y ta haci uso di e oportunidad pa gradici tambe tur instancia cu ta duna e monumentonan un bida nobo, door di huur un monumento pa establece nan oficina of restaurant. Di e manera aki mas monumento por keda conserva y mas persona por siña conoce e monumentonan cu ta conta e storia di nos Pais y ta recorda nos tur dia pa nos ta orguyoso di nos herencia cultural. Minister Maduro ta invita tur hende pa sigui e informacion cu Monumentenbureau y Monumentenfonds lo brinda den e dianan nos dilanti di e monumentonan di nos Pais cu ta nos herencia cultural.

Prome Minister Evelyn Wever Croes a tuma su vacuna





Awe 22 di februari 2021 prome minister di Aruba a bay tuma e vacuna. Su preferencia tabata pa warda su turno riba e vacuna, pero mirando cu su apoyo lo aporta y stimula hopi na e accion di vacuna a dicidi di bay tume prome cu su turno. Segun Prome Minister interes general di Aruba ta na prome y nos mester sigui stimula nos hendenan pa registra. Prome Minister Evelyn Wever Croes ta duna di conoce cu desde cu e la asumi e posicion aki, interes general ta gana preferencia personal. Ohala esaki por inspira mas hende pa registra y tuma e vacuna. Pa asina Aruba por progresa y cu hunto por mira e cambio nan bin y cu Aruba su mercado y posibilidadnan por habri sin ningun problema.

Varios peticion pa spearfishing a keda entrega tanto den grupo di hende grandi y hoben

Nathalie Maduro di Santa Rosa a duna di conoce 170 peticion a drenta y 161 a wordo procesa y a entrega 112 carta oficial door di minister y cu e sticker ariba nan harpoen.

Sra Maduro a bisa cu tur esaki tin un proceso su tras debi cu tin un ley y ta un ley cu gobierno a ofrece na yuda esnan cu kisas a perde trabou y e ta un manera di desaroya e sector di cria y pesca y semper teniendo na cuenta cu mester haci esaki na un forma responsabel.

Ora cu e persona doño di un harpoen haci un peticion esaki tin cu bay via di BID y despues di BID e tin cu bay na Minister y ora cu Minister haya e carta e ta pasa pa Santa Rosa y nos seccion di pesca ta haci full un screening unda tin cierto documentonan cu mester entrega pa bin na remarca. Ora cu e screening termina e documento ta pasa bek pa BID pa Minister cu tur e documento cla pa Minister encarga firma y pasa via BID bek y bin bek pa Santa Rosa y eynan e proceso ta cuminsa pa yama e persona pa busca nan documento y sticker.

Nathalie a menciona cu algun piscado a keda yama y no a contesta yamada y ta haci e apelacion si bo no a wordo yama ainda y bo a entrega bo documentonan den december tuma contacto cu Santa Rosa of manda un mail info@santarosa.aw y asina por mira si bo papelnan ta cla pero no a haya contacto cu e persona.

Loke por a aprecia ora cu mira dos grupo, unda hende di edad cu ya den pasado a practica spearfishing y nan ta sa di respeta e ley y nan ta bisa nos personal di santa rosa cu nan tine hopi tempo warda y nan ta contento cu por haci uso di dje y tin e hobenann cu nan ta esnan cu ta busca mas informacion y hopi di nan ta expresa cu nan kier un balanse y nan ta tene cuenta cu e medio ambiente.



Rumor falso cu ta cobrando pa permiso di spearfishing

Den siman tras di lomba piscadonan a informa Santa Rosa cu tin rumor ta core rond cu Santa Rosa ta cobra 300 florin pa e permiso, sra Nathalie Maduro a menciona cu esaki no ta berdad, Santa Rosa no ta cobra pa ningun persona den pasado cu e situacion di covid esaki tampoco ta e caso y no ta cobra pa registra y den e caso esaki ta un incentiva di Gobierno pa yuda esnan cu tin cu pone cuminda riba mesa of esun cu ta hacie como trabou. Pa esnan cu kisas ta bou impresion y pa e motibo no a manda nan peticion por haci esaki libremente y nos lo informanan.



Haci e papeleonan bo mes y no kibra e reglanan

Ta bon pa cada ken haci nan mes un papeleo pa motibo ora di registra y busca bo beschiking bo tin cu trece bo dos speargun unda esaki ta maximo dos pa persona, y bo ta haya sticker riba e harpoen y ta haya un seal pero tur ta coordina cu otro. Pa cada piscado nos tin nan mes un file y esaki ta keda comparti cu kustwacht na momento cu un persona keda para riba lama y nan por muestra tur nan documentonan. Esaki ta pa mustra y sigura e compromiso cu nan ta bay tene na cuenta cu e reglanan cada persona individual ta haya e documento cu e reglanan pa loke ta practica spearfishing y ta firma esaki y ta un prueba cu si kustwacht of santa rosa haya e persona ta haciendo algo cu no ta cuadra cu e reglanan e permiso ta keda tuma y probablemente nan ta perde nan speargun e momento ey.

BONDIA ARUBA

Persona tira banda di Baranca Bar

Central di polis a keda informa cu na e crusada banda di Baranca bar den cayanan di San Nicolas a surgi un tiramento. Patruyanan di biaha ta keda mobilisa pa e sitio y algun persona a informa autoridad cu di berdad tabatin un problema di tiramento di boter, y un persona a baha for di un auto y los algun tiro riba un persona y esaki a keda herida na su pia. e victima a bay ImSan pa busca ayudo medico. A notifica recherche di e caso.







Conocido Preke un atraccion turistico negativo

E conocido Preke tabata benta abou na rotonde Las Americas bou di su famoso mata un biaha mas. E curpa cansa despues di ta completamente bao di influencia di alcohol a bay descansa na su skina cayente, pero manera cu el a mira e transportwagen, el a bula lanta para riba su dos pianan y hisa e duim pidi e transportwagen di Polis un lift. Pero sin e sa cu e transportwagen tabata biniendo pa busca e mes. Asina e oficial a habri e porta y preke cooperativo a subi bay paden sinta disfruta di su lift pornada y keda transporta pa su cas. Na mas cu un ocasion cuerpo policial ta atende cu preke, pero su rutina di bida ta keda mes un cos. Sinembargo pa e no ta un atraccion turistico negativo riba caya ta manda un transportwagen pa kite for di caminda, mirando cu esey ta e caminda principal na momento cu un turista ta yega Aruba y of ta bay pa aeropuerto pa subi nan vuelo bek pa nan pais.



A cera Tio Pepe pa dos dia

Dialuna merdia e team di cuerpo policial encarga cu parti di controlnan di negoshi a bishita Tio Pepe bar & restaurant hunto cu otro departamentonan di higiena y a constata cu nan no ta cumpli cu e parti di higiena y otro rekesitonan cu tin cu atende na dje. No a keda nada otro cu a cera Tio pepe 2x 24 ora te ora cu cumpli cu tur loke ta robes. Trabaonan ta sigui y e controlnan tambe ta sigui. Ta importante pa cada restaurant por brinda na nan clientenan un bon calidad di cuminda pa asina hende no tin nodo di bira malo. Higiena ta algo sumamente importante den un cushina y tambe con ta warda e cumindanan.



Toyota Yaris a bolter na Sero Teishi

Central di polis a haya un yamada cu un auto lo mester a bolter riba Sero Teishi . Ta trata aki di un Toyota Yaris color berde pa un motibo of otro a perde control y a bolter y a keda di banda. Mesora polis y ambulance a yega na e sitio pa atende cu e accidente. Polisnan a cera caminda pa asina por haci nan investigacion. Un persona a keda herida y a keda transporta pa hospital. Investigacion lo saca afo kico realmente a sosode riba e caminda principal di Sero Teishi.











Aruba International Half Marathon 2021 lo ta virtual

Dialuna atardi a tuma lugar un conferencia di prensa yama pa Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) pa participa na comunidad cu e 'Aruba International Half Marathon 2021' ta tuma lugar e aña aki den forma virtual.

Sr. Edgar Erasmus, di parti di Management Team di IBiSA a habri conferencia di prensa yamando tur presente bon bini y a splica cu e careda e aña aki no ta manera e añanan anterior pero lo ta virtual.

Despues a pasa palabra pa Sr. Rodymar Geerman kende ta coordinador di e careda y a trece varios punto dilanti cu mester tene cuenta cu nan.

Esnan cu a inscribi aña pasa y a paga so lo por participa na e careda aki ya cu aña pasa e careda aki tabata sold out, pues no por acepta ningun inscripcion mas.

Ta importante pa avisa cu e evento aki ta un evento cu a pospone di 2020 y den cooperacion cu KPA nos por laga e participantenan core den un manera virtual den 2021.
Cada participante lo bay ricibi un mail na unda nan lo por indica e dia, ora y ruta cu nan ta desea di core. E ta first come first serve.

4 fechanan di evento ta 18, 19, 20 y 21 di maart y ta bay tin 3 ruta caminda esnan cu a inscribi por scoge pa core.
Dia 18 y 21 di maart ta pa core 21km individual;
Dia 19 y 20 di maart ta pa core relay, cual lo ta 5km.
Relay teamnan mester core riba mesun dia y riba e mesun ruta pero no por core riba un otro orario.
Diabierna 26 di februari e app Sporthive Live lo ta disponibel cu tur informacion y tur e cambionan necesario. E link lo wordo poni riba nos medionan social.
Tene na cuenta cu dianan 1, 2 y 3 di maart ta solamente pa haci cambio.
Splicacion di e cambionan
Dianan 10, 11 y 12 di maart por pasa busca e pakete di participacion for di 8am te 4pm.
IBiSA lo ta bay ta riba ruta tur e 4 dianan pa controla pa tur coredor mantene nan mes na e reglanan vigente.
Premiacion: categoria top 3 den male y top 3 female
U20, 20-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60+
Student relay ta 1-2-3
Open relay ta 1-2-3
Corporate relay ta; male, female, y mix. Esaki ta aplicabel solamente pa esnan cu ta traha den mesun compania.
Overall male 1-2-3
Overall female 1-2-3
Pa mas informacion por mail nos riba Aruba International Half Marathon@gmail.com; aihm.ibisa@gmail.com



Muchanan di diferente scol a conoce e wega di Badminton

IBiSA y Federacion di Badminton a ofrece muchanan di diferente scol,
3 diasabra sigui di training prome cu e competencianan mes cuminsa.
Federacion di Badminton ta encarga pa siña e muchanan e base di badminton, cuminsando for di con pa wanta un racquet, dal un shuttle te na hunga un wega.

E categorianan ta lo siguiente:
Categoria A: 2010 – 2012 (BASIS)
Categoria B: 2007 – 2009 (BASIS)
Categoria C: 2003 y mas jong (VOORTGEZET)
E prome grupo nan den cada categoria a cuminsa train den Centro Deportivo Playa(Gymzaal Colegio Arubano:

Teniendo semper na cuenta e reglanan di DVG, e weganan lo keda hunga di un manera pa no trece aglomeracion y tambe duna oportunidad pa mantene e parti higienico prome, durante y despues di e training nan.









Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Nos grandinan contento di a ricibi e vacuna y satisfecho cu servicio

Dialuna mainta tempran, hunto cu Minister di Salubridad, Dangui Oduber, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata na Teresita Center na San Nicolas y Centro Libertador Betico Croes (Sporthall) na Santa Cruz, en conexion cu e prome vacunacion den cuadro di e vacunacion masal. Esaki ta e comienso di vacunacion pa e grupo di 60 aña bay ariba cu ta hopi importante den e cuadro di combatimento di e crisis di Corona.



Desde siman pasa diamars despues cu e vacunanan a yega, e prome nan pa haya vacuna ta esunnan cu ta traha den cuido pa asina nos profesionalnan ta sigura pa nan por sigui eherce nan trabou. E grupo di 60 aña bay ariba, Prome Minister a enfatisa, sigur ta e grupo cu realmente cu mas mester di wordo proteha.

"Pa kico mi ta bisa esey? E edad averahe di esunnan cu ta wordo tuma na hospital pa cuido ora nan haya Covid, ta 63 aña. Esey kiermen cu esunnan den e categoria di edad aki ta esunnan cu Covid ta dal mas duro ya cu nan tin cu bay hospital pa haya cuido. P'esey nos kier proteha e grupo aki pa evita cu Covid ta afecta nan asina tanto y evita cu nan mester bay hospital".

Tambe e datonan di e caso di esunnan cu a fayece, ta indica cu e cantidad di personanan cu tabata un malesa of otro aparte di Covid, esunnan cu tabata tin problema di curason ta esunnan mas grandi cu a fayece sigui pa esunnan cu tin problema di riñon, esunnan cu ta sufri di presion, esunnan obeso, y di diabetes. P'esey e grupo aki ta wordo considera esunnan vulnerabel, esunnan cu ta riba 60 aña y esunnan cu tin e condicionnan aki.



"P'esey awe ta un dia hopi importante, pasobra desde 13 di maart, 2020 cu Covid a bati na nos porta, nos tabata kier a evita cu Covid ta haci hende nan hopi malo y evita cu nan ta fayece. Awe 11 luna despues nos ta asina leu. E vacuna no ta protege bo di no haya Covid nunca mas pero e ta proteha bo si di no bira hopi malo di dje.

Awe ta un dia hopi importante den full e bataya cu nos tin 11 luna ta hibando, y e ta e prome paso real pa nos cuminsa construi nos pais. Pasobra unabes nos tin e grupo vulnerabel protegi, nos por cuminsa flexibilisa nos medidanan y asina reconstrui nos pais", Prome Minister a expresa.

Covid a dal Aruba hopi duro. Un di cada 5 ciudadano di nos pais ta depende di pakete di cuminda. Na 2020, 11,650 persona a haci uzo di FASE cu tabata e asistencia financiero pa esunnan cu a perde trabou. Aworaki tin un cantidad di 20 mil persona cu nan trabou ta depende di loonsubsidie pa asina nan haya nan salario pasobra si no ta pa esaki nan tambe lo a perde trabou. E urgencia pa recupera nos forsa economico ta enorme. Y cu e vacunacion aki, Aruba ta pone e prome paso pa e recuperacion di nos economia.



"Mi ta haci un apelacion riba henter comunidad, porfabor registra! Bo por haci esaki via e app di DVG of bay cualkier MFA y nan ta yuda bo registra eynan. E ta importante pa registra pa asina bo ta den e sistema. Pa esunnan cu ta riba 60 aña y of tin cualkier condicion cu a menciona prome, porfabor registra pa wordo vacuna lo mas pronto posibel. Si bo tin duda bo por consulta cu bo dokter di cas y laga e conseha bo si ta prudente pa bo tuma e vacuna of no. Na tur e yiunan, ban yuda nos grandinan y tur esunnan den grupo vulnerabel pa nan por registra y bin na remarke pa tuma e vacuna.
Nos ta haci esaki pasobra nos kier reconstrui nos pais bek, nos kier nos Aruba bek manera e tabata antes prome cu Covid, pasobra nos ta stima nos mes nos famia y Aruba", Prome Minister a enfatisa.

Si por enfatisa cu esunnan cu tabata presente tanto na San Nicolas y Santa cruz tabata hopi satisfecho y contento cu e vacuna y e servicio di DVG. E proceso a bay full digitalisa y e fluho a cana hopi bon. Esaki por conduci cu mas hende por wordo vacuna pa dia.

Editornan di UE y Microsoft kier paga pa noticia similar na Australia



(AP) — Microsoft ta uniendo editornan Europeo pa pusha pa un sistema pa forsa plataformanan tecnologico grandi pa paga pa noticia, aumentando e apuesta den e bataya lidera pa Australia pa forsa Google y Facebook paga pa periodismo.

E gigante tecnologico di Seattle y cuatro grupo di industria noticiero di Union Europeo a revela nan plan ayera pa traha hunto riba un solucion pa 'obliga paga' pa uso di contenido noticiero di 'gatekeepers' online 'cu poder di mercado dominante'.

Nan a bisa cu nan ta bay 'tuma inspiracion' di legislacion proponi na Australia pa forsa plataformanan tecnologico comparti ganashi cu companianan di noticia, y cu ta inclui un sistema di arbitrahe pa resolve disputa tocante un prijs husto pa noticia.

Facebook siman pasa a blokea Australianonan di haya acceso y comparti noticia riba su plataforma, den respuesta na e propuestanan di gobierno, pero e movida sorpresa a ricibi critica publicamente y a intensifica e debate riba con hopi poder e red social tin. Google, mientras tanto, a tuma un tactica diferente door di cera acuerdonan di pago cu organisacionnan noticiero, despues di hala atras su menasa inicial di elimina acceso di Australianonan na su motor di buskeda.

Comisionado di mercado interno di UE, Thierry Breton, a expresa sosten pa Australia den e señal mas recien cu e movida di Facebook a fracasa. "Mi ta kere ta hopi lamentabel cu un plataforma ta tuma decisionnan asina pa protesta contra leynan di un pais", Breton a bisa legisladornan di UE. "Ta keda na e plataformanan pa adapta na reguladornan", el a bisa, agregando cu loke ta pasando na Australia 'ta resalta un actitud cu mester cambia'. Breton ta liderando e reforma amplio di regulacion digital na UE cu meta di controla e poder di companianan 'Big Tech', memey di preocupacion cu nan aligoritmo ta socavando democracia.

Microsoft ta uniendo forsa cu dos grupo di interes, e Conseho di Editor Europeo y News Media Europe, hunto cu dos grupo representando editornan di corant y revista Europeo, cu ta conta pa miles di titulo. E compania a expresa sosten pa e plan di Australia, cu por yuda aumenta e share den mercado di buskeda online pa su motor di buskeda, Bing.

Paisnan di Union Europeo ta trahando pa adopta, pa juni, reglanan di copyright (derecho di autor) remodela prepara pa ehecutivo di UE cu ta permiti compania- y editornan di noticia pa negocia pago di plataformanan digital pa uso online di nan contenido.

Pero tin preocupacion tocante un desbalance di poder di negociacion entre e dos banda, y e grupo a pidi pa añadi medidanan nobo na e remodelacion proximo di regulacionnan digital pa adresa e problema.

Editornan 'por no tin e fortalesa economico pa negocia acuerdonan husto y balansa cu e companianan tecnologico 'gatekeeper' aki, cu tambe por menasa di cana bay di negociacion of bandona un mercado completamente', e grupo a bisa den un declaracion conhunto. Google y Facebook a resisti arbitrahe pasobra lo duna nan menos control riba negociacion di pago.

Facebook no a responde na un solicitud pa comentario. Google a bisa cu ya a firma centenares di acuerdo cu editornan noticiero na Europa, haciendo e un di e fundadonan mas grandi di periodismo, y a nota riba Twitter cu ta trahando cu editornan y legisladonan na EU mientras paisnan miembro ta adopta e reglanan di copyright den legislacion nacional.

Operador di planta nuclear Fukushima:

Sismometernan tabata kibra y no a colecta data di teremoto e luna aki

(AP) — Operador di e planta di energia nuclear kibra, Fukushima, a bisa ayera cu dos sismometer na un di su tres reactor cu a smelt ta fuera di servicio desde aña pasa y no a colecta data na momento cu un teremoto poderoso a dal e area e luna aki.

E reconocemento a trece pregunta nobo tocante si maneho di riesgo di e compania a mehora desde cu un atake enorme y un tsunami na 2011 a destrui mayoria di e planta.

A trece dilanti e sismometernan kibra durante un reunion di Autoridad di Regulacion Nuclear ayera pa discuti daño nobo na e planta resultando di un teremoto magnitud 7.3 cu a dal e region di a13 di februari ultimo. Awa pa fria y nivelnan di presion a cay den reactornan Unidad 1 y 3, indicando daño adicional na nan cambernan di contenimento principal.

E operador, Tokyo Electric Power Co., repetidamente a ricibi critica pa encubrimento y retraso pa revela problemanan na e planta.

Oficialnan di regulacion a puntra TEPCO na e reunion pakico no tabatin data sismolofico di reactor Unidad 3 pa e teremoto diasabra, y oficialnan di utilidad a reconoce cu ambos sismometer a faya – un na juli y un na october – y nunca a repara esakinan.

TEPCO tambe a bisa cu su sismometernan na tur excepto dos di e edificionan cu a sobrevivi e desaster na 2011 tabata sumergi bao awa di e tsunami y nunca a reemplasa esakinan.

Durante e reunion dialuna, oficialnan di regulacion a bisa cu nan tabata preocupa tocante e descenso di nivelnan di awa y presion den cambernan di contenimento principal di Unidad 1 y 3, pa motibo di e posibilidad cu e teremoto a expande e daño existente of habri camindanan nobo pa lek, y a urgi e utilidad pa check di cerca pa cualkier aumento den nivelnan di radiacion den awa rondonando e edificionan di e reactor.

TEPCO a bisa cu no a detecta ningun abnormalidad den muestranan di awa te awo.

Daño nobo por complica mas ainda e proceso dificil di decomisiona e planta y agrega na e cantidad grandi di awa contamina cu ta warda na e planta.

Desde e desaster na 2011, awa ta scapando constantemente for di e tankinan di contenimento principal den e kelder di edificionan di e reactor y turbina, unda e volumen ta aumenta mientras awa di tera ta drenta. Ta pomp y trata e awa, y despues parti di esaki ta reusa como awa pa fria, mientras ta warda e resto den alrededor di mil tanki.

TEPCO inicialmente a reporta cu no tabatin anormalidad na e plata di e teremoto diasabra. Pero ayera, a bisa cu alrededor di 20 di e tankinan a move un tiki pa motibo di e teremoto, un container di almacenahe conteniendo desperdicio radioactivo a bolter, y pavimento na e planta a crack.





Daft Punk ta separa despues di 28 aña

(AP) — Pioneronan di musica electronico ganador di premio Grammy, Daft Punk a anuncia cu nan ta separando despues di 28 aña.

E duo Frances, conoci pa bisti helmet, a comparti e noticia ayera den un video di 8 minuut titula 'Epilogo'. Kathryn Frazier, e publicista di e banda, a confirma e ruptura pa AP.

Daft Punk, consistiendo di Thomas Bangalter y Guy-Manuel de Homem-Christo, tin exitonan mayor durante añanan, ganando seis Premio Grammy y lansando hitnan internacional cu 'One More Time', 'Harder, Better, Faster, Stronger', y 'Get Lucky'.

Bangalter y De Homem-Christo a conoce otro na un scol na Paris na 1987. Prome cu Daft Punk, nan a forma un banda di rock indie yama Darling.

Oficialmente nan a forma Daft Punk na 1993, y e musiconan misterioso, mudo, cu helmet, a lansa nan album debut 'Homework' na 1997. Prome nan a haya exito cu e hit internacional 'Da Funk', cu a yega den top di clasificacion dance den Billboard y a duna nan e prome nominacion pa Grammys. Un segundo hit No. 1 y nominacion Grammy a yega cu 'Around the World'.

Daft Punk a pasa tempo den tour rond mundo y a alcansa exito cu nan album 'Discovery' na 2001. E tabata inclui e smash infeccioso 'One More Time' y 'Harder, Better, Faster, Stronger', cual famosamente Kanye West a flip den su propio hit 'Stronger' lansa na 2007. Esaki a gana West e Grammy pa miho presentacion rap solo na 2008, unda West y Daft Punk a presenta hunto riba escenario.

Un aña despues, un version en bibo di 'Harder, Better, Faster, Stronger' a gana pa Daft Pubk e Grammy pa miho grabacion dance – nan prome victoria – y nan album 'Alive 2007' a gana miho album dance/electronica.

Pero tabata na e Grammys di 2014 unda Daft Punk realmente a ricibi e spotlight, ganando album di aña pa 'Random Access Memories' y skirbiendo historia como e prome grupo electronico pa gana e honor di mas halto na e Grammys. E duo a gana cuatro premio e anochi ey, incluyendo record di aña pa nan hit 'Get Lucky', cu participacion di Pharrell Williams y Nile Rodgers.

A regarda 'Random Access Memories' como un album doblando genero, destaca pa su mescla di instrumentacion en bibo, zonido disco, funk, rock, R&B y mas. Rolling Stone a dun'e No. 295 riba su lista di '500 Miho Album den Historia' aña pasa.



BONDIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Pronto ta trata ley pa combati labamento di placa mas fuerte



Diabierna ultimo Parlamento a reuni cu Banco Central y e departamento di MOT. Meta principal di e reunion tawata pa atende cu e cambionan den e ley pa combati labamanto di placa y financiamento di practicanan terorismo (Landsverodening voorkoming en bestrijding witwassen en terrorismefinanciering). Esaki ta un iniciativa mas cu Gabinete Wever-Croes ta ehecuta pa fortifica practicanan di bon gobernacion.

Financial action task force
Ta asina cu constantemente mester percura pa leynan pa combati entre otro labamaneto di placa ta cumpli cu reglanan y tratadonan internacional cu ta wordo adapta a base di desaroyonan riba e tereno aki. Pa e motibo ey tin un entidad, asina yama “Financial Action Task Force”, cu ta duna recomendacion pa paisnan implementa cu e meta pa combati e tipo di crimen nan aki cada biaha na un forma mas efectivo. Fin di Augustus benidero Aruba como pais lo wordo evalua y p’esey ta asina importante pa e recomendacionnan cu a wordo duna door di e entidad aki, entre otro wordo ancra den ley.

Analisis di banco central
Den cuadro di e evaluacion di FATF, cu lo wordo conduci door di su entidad Caribense, CFATF, Banco Central a haci un “gap analisis” pa identifica deficiencia entre e recomendacionnan y nos leynan. Banco Central a señala algun deficiencia grave cu awor lo wordo atendi pa Gabinete Wever-Croes. Adaptacion di e ley aki ta sumamente importante pa Aruba no bira un paraiso pa laba placa of facilita financiamento di terorismo. Entre otro ta trata di cambionan cu tin di haber cu intercambio di informacion, exigencia estricto pa entidadnan ehecuta investigacion di nan cliente, reglamenta practicanan di “trustkantoren” mas mihor, y tambe amplia reglanan pa cu e “Ultimate Beneficial Owner” di companianan. E ultimo ta sumamente importante pa esnan cu mal intencion (criminalnan) no por sconde tras di structuranan di organisacion cu e intencion di keda anonimo.

Financial intelligence unit
Despues di e adaptacion di e ley aki, MOT lo yama Financial Intelligence Unit Aruba, FIU Aruba. E entidad aki lo haña un mandato hopi importante. E mandato aki ta pa por suspende transaccion nan dudoso a base di informacion cu e ta haña di entre otro instancianan internacional. Tambe ta importante cu FIU ta wordo apodera pa comparti informacion cu otro instancianan gubernamental, manera Censo, Dimas y Controleria General. Un cambio importante pa salvaguardia integridad di nos sector financiero, ta bay bira obligatorio cu companianan cu ta transferi placa, lo mester exigi datos di e persona cu ta ricibi e placa. Di e forma aki e “Financial Intelligence Unit” por haci analisisnan mucho mas profundo y alaves combati labamento di placa y financiamento di terorismo na un forma mas eficaz. E departamento aki, durante añanan a haña mas tarea. P’esey ta importante pa segura cu e tin suficiente medio financiero y personal capacita pa por cumpli cu e e responsabilidad cu e tin. Como Fraccion di MEP nos lo bay haci e ehercicio pa wak si por cumpli cu nan peticion di amplia e departamento cu 5 empleado mas. Nos ta kere esaki ta sumamente importante den cuadro di e vision pa segura integridad di gobernacion y nos sector financiero.

Pa conclui
Nos ta wak bek riba un reunion sumamente fructifero den cual e profesionalnan a splica nos e necesidad pa bin cu e cambionan aki den ley pa combati y preveni labamento di placa y financiamento di terorismo. Pa por garantiza bon gobernacion na Aruba Gabinete Wever-Croes a introduci caba “Bureau Integriteit Aruba”, “Ombudsman”, ley pa reglamenta financiamento di partidonan politico, ehecuta un “National Integrity Scan”, y procesonan transparente ora ta trata destahonan publico. Y dentro di poco Parlamento lo atende cu e ley aki cual tambe ta forma parti di vision di nos Prome Minister sra. mr. Evelyn Wever-Croes.

Ling Wong (RAIZ) :

Tin hopi motibo pakico ami ta bay tuma e vacuna

Den e dia nan aki prensa ta yen cu e noticia cu e vacuna porfin a yega y ta cuminsa vacuna nos poblacion.

Te awor nos a core y sconde pa e virus via Shelter in place, Toque de Queda y distanciamento fisico. Awor a yega e momento pa nos bay guera cun’e.
Mester wordo bisa cu e vacuna ta algo boluntario. Cada ken ta dicidi pa su mes si e ta tume of no. Tur dos decision tin su riesgo y incertidumbre. Den tur dos caso nos ta desea tur hende suerte y bendicion di Dios.

Ami, Ling Wong, a dicidi di tum’e. Mi tin hopi motibo pero mi ta menciona solamente un par.

Nos economia mester lanta bek. Esaki no por si e pandemia no ta bou control. E turista lo no bolbe manera antes. Hende ta sigui perde trabou. Dos dia pasa un señora a bisa mi cu el a perde trabou na aeropuerto. Hende ta cuminsa pidi placa ariba caya pa nan por come. Den parking lot un señora grandi a acerca mi pa 10 florin pa e cumpra algo di come. Mi a dun’e pasobra mientras mi por lo mi comparti y ta solidario.

E asunto aki tin urgencia pasobra e placa di ayudo di Hulanda no ta pa semper. Nos mester lanta para ariba nos mesun pia atrobe.

Otro urgencia ta cu mas largo e virus ta eyfo mas variante nos lo haya. Un momento dado e vacuna nan cu nos tin awor lo no traha pa e variante nobo nan. Nos mester bay bek pa ahusta e vacuna of busca vacuna nobo.

E ultimo motibo cu mi tin ta personal. Mi kier por yega y brasa y primi mi nieto nan sin e miedo cu mi lo afecta nan cu e virus. Dios libra cu mi mester perde un di nan pa via di e malesa aki.

Ora mi beurt yega pa vacuna mi lo bay para mas dilanti den rij pa mi tum’e.

Mi pregunta ta ken ta join mi pa nos pone Aruba ariba pia atrobe.



BISTA POLITICO

Plataforma RAIZ

Colaboracion entre tres grupo pa crea un pilar economico nobo

Actualmente Aruba ta pasando den momentonan di incertidumbre. E crisis cu nos ta bibando lo tin efecto negativo pa tempo indefini. Pa e motibo aki ta importante pa Aruba sondea riba otro posibilidad pa crea un pilar economico nobo, uno cu por brinda nos mas stabilidad memey di crisis, door di crea mas cupo di trabou pa nos hendenan, genera mas entrada y cu no ta dañino pa nos medio ambiente.

E gobierno actual tambe ta keda busca posibilidad riba procesamento di crudo y posibel exploracion pa gas cu e intencion pa mehora nos economia, mescos cu e gobierno anterior. Ta conoci si caba cu tin e posibilidad cu tin gas den teritorio di Aruba. Pero si logra haya mes, e no lo bira di pais Aruba, pasobra gran parti di e placa lo bay afo, como cu nos no tin e fondo pa haci un inversion di e magnitud ey, ni e infrastructura adecua pa e proceso, ni e conocemento con pa haci e proceso aki. Si nos tabatin e fondo y e conocemento, e refineria lo ta operando caba, cual lo a representa un segundo pilar economico cu lo por a minimalisa e impacto di e crisis cu Aruba ta aden. Pero esaki no ta e caso.

Un otro opcion cu RAIZ a presenta den un previo articulo riba e mesun topico, “Un pilar economico limpi y duradero”, ta e produccion di hidrogeno limpi, cu ta un miho alternativa pa Aruba y principalmente pa nos medio ambiente, mirando e dañonan cu gas y azeta crudo ta haci na nos sistema ecologico.
Aplicando e proceso electrolisis, un proceso caminda ta combina awa cu coriente, por produci hidrogeno. Hidrogeno ta un gas cu bo por warda pa uza despues y e ta reemplasa importacion y producto di azeta crudo. Si produci hidrogeno uzando energia renobabel (limpi), por papia di hidrogeno limpi, cual ta loke nos di RAIZ ta interesa den dje.

Triple Helix: Harmonia y colaboracion entre tres grupo:
Pa por logra un economia nobo mester di e tres gruponan: gobierno, universidad y sector priva. Entre nan mester tin harmonia y colaboracion pa asina hunto por realisa un pilar economico nobo. Si un di nan no ta alinea den e mesun rumbo, e proceso lo no ta exitoso.
Na Aruba nos por wak un ehempel di esaki den turismo. Mira con turismo ta funcionando uzando e triple helix: gobierno tin su rol akiden pa tin e vision, e sector priva na su turno ta ofrece servicio na e turista y nos universidad y nos scolnan ta educa nos hendenan pa por drenta e tereno laboral.

EPI Sector Tecnico & SISSTEM:
Enseñansa ta un parti esential ora cu ta papia di economia. Mester educa nos hendenan pa nan por drenta e mercado laboral. Esaki nos por wak ta tuma luga pa hopi aña caba den e sector turistico. Nos ta domina diferente idioma, cu ta duna nos bentaha, y nos tin un universidad cu ta conecta cu e cuponan di trabou necesario.

Precisamente esaki nos kier logra cu hidrogeno. Unda cu sostenibilidad ta hunga un rol importante pa e desaroyo di nos hendenan riba diferente nivel, manera economico, social y ambiental. Kinan ta unda EPI Sector Tecnico y SISSTEM (Sustainable Island Solutions through Science, Technology, Engineering& Mathematics) lo por produci persona cu e tipo di cualidad cu ta necesario pa drenta entre otro e industria di hidrogeno. Tambe, esnan cu a studia afo lo por regresa nan tera bek, caminda lo tin oportunidad di trabou garantisa pa nan tambe.

Gobierno:
Gobierno tin cu brinda stabilidad na e inversionistanan di sector priva cu lo inverti den e proyectonan relaciona cu hidrogeno. Pa mustra e seriedad di e pilar economico nobo aki, gobierno tin cu haci e prome stap door di crea e planta piloto di hidrogeno pa demostra e potencial di esaki. Alabes, gobierno mester sinta cu tur gremio relevante pa haya nan tambe abordo y asina crea un situacion caminda tur envolvi ta sali beneficioso.
Ademas, gobierno tin cu percura pa enseñansa por ofrece e curiculo apropia pa por prepara hende adecua pa carga e desaroyo economico nobo aki.

Un pilar economico, manera esun di hidrogeno, ta consisti di diferente factor tangibel y intangibel. Den e articulo anterior tur e factornan tangibel ta menciona y mayoria di esakinan ta disponibel. Sinembargo, factornan intangibel, manera conocemento, ainda tin cu inverti tempo pa realisa nan na un grado cu lo por carga e pilar economico nobo.

Nos di RAIZ si ta kere cu esaki ta posibel. E vision pa un industria di hidrogeno ta un vision pa awo y pa futuro. Un vision cu no tin beneficio solamente pa e generacionnan actual, pero tambe pa e siguiente generacionnan. Un industria limpi, teniendo na cuenta e salud di nos ciudadanonan y e responsabilidad cu nos tur tin pa nos medio ambiente. E tin un potencial economico grandi, diversificando nos economia, creando cupo di trabou directo y indirecto, y asina percurando pa mas oportunidad economico pa nos hendenan. Trahando hunto — gobierno, EPI, Universidad, sector priva — nos por realisa un desaroyo real, coherente y sostenibel pa nos pais.



Hapon ta renoba su reclamo di isla teni pa Sur Korea

(AP) — Hapon a renoba su reclamo riba un isla den disputa den Lama di Hapon teni pa Sur Korea durante un evento anual ayera, escalando tension entre e bisiñanan ken nan relacion ya tabata dificil pa motibo di exigencia di Seoul pa compensacion pa accionnan di Hapon durante Segundo Guera Mundial.



Ayera tabata aniversario di e dia riba cual Hapon a pone e isla bao hurisdiccion di e prefectura occidental Hapones di Shimane na 1905. Hapon a tene e ceremonia anual desde 2006 den un intento pa aumenta su posicion riba e isla.
E isla no habita den areanan rico den pisca cerca di e costa nort-occidental di Shimane ta yama Takeshima na Hapon y Dokdo na Sur Korea. E ta efectivamente controla pa Sur Korea desde añanan 1950.
Yoshiaki Wada, oficial di Oficina di Gabinete representando gobierno central na e ceremonia den capital prefectural di Matsue, a acusa Sur Korea di 'ocupacion ilegal cu no tin base legal absoluto bao ley internacional'. El a bisa cu 'e ta totalmente inaceptabel'.
Gobernador di Shimane, Tatsuya Maruyama, a critica movidanan di Sur Korea riba e isla, incluyendo ehercicionan militar como 'un intento pa haci e ocupacion di Takeshima un logro' y a urgi gobierno Hapones pa resolve e disputa mediante diplomacia.
Ministerio di Asuntonan Exterior di Sur Korea a denuncia Hapon pa continua cu 'provocacionnan futil' door di tene e evento. Den un declaracion a exigi pa abolicion di e evento y a bisa cu ta cla cu e isla ta teritorio Sur Koreano pa motibo di 'historia, geografia y ley internacional'.
Na Tokyo, hefe secretario di gabinete, Katsunobu Kato a bisa cu Hapon ta determina pa protege su derechonan teritorial. "Takeshima claramente ta un teritorio Hapones bao ley internacional y mirando hechonan historico", el a bisa. "Pa por resolve e problema di Takeshima, ta importante pa obtene e comprension corecto di comunidad internacional."
Relacion entre ambos pais a cay na su pio nivelnan pa motibo di veredictonan di corte Sur Koreano cu Hapon a bisa a haci demandanan 'ilegal' pa compensacion pa abuso sexual di muhenan Koreano y e uso di trabao forsa Koreano durante Segundo Guera Mundial.

E disputa tocante labor forsa, resultando di un decision di Corte Supremo Nort Koreano na 2018, a escala den un disputa comercial y a pone Seoul menasa pa elimina un acuerdo di intercambio di inteligencia militar cu Hapon di 2016, un componente clave di nan cooperacion di defensa nacional cu Merca.
Hapon ta bisa cu tur asunto di compensacion pa tempo di guera a keda resolvi bao e tratado di 1965 normalisando relacion cu Sur Korea den cual Hapon a duna mas di $500 miyon den asistencia economico na e pais.

Merca ta surpasa 500mil morto pa virus, igualando e total di tres guera

(AP) – E cantidad di morto pa Covid-19 na Merca a surpasa 500mil ayera, igualando e cantidad di Mericano cu a perde nan bida den Segundo Guera Mundial, Korea y Vietnam combina.

E bidanan perdi, manera registra pa Universidad Johns Hopkins, ta mas o menos igual na e poblacion di Kansas City, Missouri, y mas cu e poblacion di Miami; Raleigh, North Carolina; of Omaha, Nebraska.
Y a pesar di e lansamento di vacuna desde mita di december, un model vigila di cerca for di Universidad di Washington ta proyecta mas di 589mil morto pa dia 1 di juni.
E cantidad di morto na Merca ta, pa un gran margen, esun mas grandi reporta na mundo, contando pa 20 porciento di e casi 2.5 miyon morto pa coronavirus mundialmente, maske ta kere cu e cifranan berdadero ta significantemente mas grandi, den parti pa motibo di e cantidad di caso cu a ignora, specialmente na comienso di e brote.
E cantidad di caso y morto diario den averahe a reduci considerablemente den simannan recien. Morto pa e virus a reduci di mas di 4mil reporta algun dia na januari, na un averahe di menos di 1,900 pa dia. Pero expertonan ta adverti cu variantenan peligroso por causa un reversion den e tendencia.
Algun experto ta bisa cu no a vacuna suficiente Mericanonan ainda pa e vacuna por haci un diferencia.
Na luga di esey, e reduccion den morto y cantidad di caso ta atribui na e paso di dianan festivo; e dianan friu di winter, na momento cu hopi hende ta inclina pa keda cas; y miho cumplimento cu reglanan di tapaboca y distancia social. Algun experto ta bisa cu no a vacuna suficiente Mericanonan ainda pa e vacuna por haci un diferencia.
Na luga di esey, e reduccion den morto y cantidad di caso ta atribui na e paso di dianan festivo; e dianan friu di winter, na momento cu hopi hende ta inclina pa keda cas; y miho cumplimento cu reglanan di tapaboca y distancia social.
E prome mortonan conoci pa e virus na Merca a tuma luga na cuminsamento di februari 2020. A dura cuatro luna pa yega na e prome 100mil morto. E cantidad a yega na 200mil morto na september, y 300mil na december. Despues a dura tiki mas cu un luna pa bay di 300mil na 400mil, y un mes mas pa yega na 500mil.
Merca a registra alrededor di 405mil morto den Segundo Guera Mundial, 58mil den Guera di Vietnam, y 36mil den Guera Koreano.



Trudeau y su gabinete ta abstene di vota riba genocidio Chines

(AP) — Congreso Canades a vota ayera pa declara cu China ta cometiendo genocidio contra mas di un miyon Uighur den region occidental di Xinjiang, pero prome minister Justin Trudeau y su gabinete a abstene di e voto.

E mocion no-obligatorio a pasa 266-0 mientras virtualmente tur excepto Trudeau y su gabinete a vota na fabor di e medida, cu tambe a yama riba Comite Olimpico Internacional pa move e Olimpiada di Winter 2022 for di Beijing.
Un oficial senior di gobierno a bisa AP cu minister di exterior Canades lo laga posicion di gobierno cla, pero a bisa cu declara algo den parlamento no ta bay haya resultadonan adecua na China y cu trabao cu aliado y partnernan internacional ta necesario. E oficial a papia bao condicion di anonimato pasobra nan no tabata autorisa pa papia publicamente riba e asunto.
Ex-secretario di Estado Mericano, Mike Pompeo a declara prome cu el a bandona su cargo cu politicanan di China contra musulman y minorianan etnico na Xinjiang ta constitui crimen contra humanidad y genocidio.
Su sucesor, Antony Blinken, a reitera e declaracion riba su prome dia den su cargo nobo.
Investigadonan y gruponan di derecho ta calcula cu desde 2016, China a detene hasta 1 miyon of mas Uighur y otro minoria den prison y camponan di indoctrinacion cu e estado ta yama 'centronan di training'.
Pompeo a cita anticonceptivonan forsa y labor forsa entre e Uighurnan. AP a reporta aña apsa cu gobierno Chines tabata sistematicamente forsando sterilisacion y aborto entre muhenan Uighur y otro musulman y a manda hopi di nan den camponan simplemente pasobra tin demasiado yiu.
E voto ta e intento mas recien pa tene China responsabel pa su trato di e Uighurnan y otro minorianan musulman y Turco etnico, kende ta suheto na un accion sin precedente cu cada bes ta genera mas preocupacion internacional.
China ta nenga cualkier abuso, insistiendo cu e stapnan cu a tuma ta necesario pa combati terorismo y un movemento separatista. Enviadonan Chines na Canada a bisa parlamentarionan Canades durante weekend pa keda afo di asuntonan interno di China.
Trudeau ta duda usando e palabra 'genocidio', cual el a bisa ta un termino 'extremadamente carga'.

Na tur miembro di Grupo San Hudas Tadeo Peregrino di Parokia di Birgen di Fatima, Dakota:

Grupo San Hudas Tadeo Peregrino no ta sigui resa cas pa cas

Ata nos ta sigui cu e situacion di e pandemia di Covid-19 y su consecuencianan, y cu e protocolnan cu ta na vigor, y aki nos kier informa lo siguiente.

Ata otro luna a yega cu Grupo San Hudas Tadeo Peregrino no ta resa cas pa cas, esaki a wordo didicidi for di luna pasa cu pa motibo di e ya menciona situacion, cu e grupo no lo bay resa cas pa cas di un devoto ainda den e aña 2021 aki, te proximo aviso.

E imagen di San Hudas Tadeo e luna aki lo ta na cas di un devoto riba dia 28 di februari. Esaki lo ta anto na cas di Myriam Vrolijk, Santa Cruz 14-A y Myriam lo resa cu su famia of cu otro invitadonan cu e famia mes lo ta desea pa invita, teniendo si na cuenta cu e cantidad di persona cu por ta presente, (segun e protocol di DVG) y e distancia social y e uzo di mondkapje. Lo resa dia 28 di februari, y riba dia 1 y 2 di maart (3 dia) y riba e di 4 dia (dia 3 di maart) ta wordo pidi pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa na cualkier parokia (of por sigui un Santo Sacrificio di Misa via TV, Internet, Youtube of Facebook – cu e composturanan (lanta y sinta) cu ta sigui durante un celebracion di Misa normal na un Parokia), pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracia cu a ricibi y tambe pa e gracia cu a keda sin ricibi.

Asina e miembronan lo resa na nan cas, e oracionnan di Triduo na honor di San Hudas Tadeo pa e 3 dianan di e luna ya menciona y lo haci despues mescos referente gradicimento.
E decision aki lo keda na vigor te ora nos devotonan (cu mayoria ta di risico halto) por asisti na e oracion na honor di San Hudas Tadeo Peregrino sin ningun problema.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Bertilda Filomena Orman-Martinus
Cariñosamente yama: “Filo” of “Mama Filo”
*06-09-1941 - †18-02-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



□Se□or ta mi wardador, mi no tin falta di nada
Den Cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa□

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di



Francisca Feliciana
Mihor conoci como □Rica□
*9 di maart 1940 ✞18 di februari 2021

Na nomber di su:
Yiu stima:
Valerie y Ricky Croes-Diaz
Nietonan stima:
Roddery y Stacey Croes-Banfield
Kendrick Croes y yiunan
Gerson Croes y Maurelyn Malmberg y yiu

Bisanietonan stima:
Sophie Croes
Zane Croes
Kiaan Croes

Rumannan stima:
✞ Betty y Nica Feliciana y famia
✞ Emma y ✞ Lano Wever y famia
✞ Maiky y Luz-Marina Feliciana y famia
Lucia y Wilfred Hart y famia
Arie Feliciano
Len y ✞Julio Vives y famia
Gita y Juan Hernandez y famia
Mirto Feliciano

Subrinonan stima:
Swinda Feliciana
Gilbert y Grace Feliciana y famia
Milene y David Croes y famia
Maritza y Eric Verstappen y famia
Aldrin y Sharissa Wever y famia
Urig Feliciana y Julisa Boekhoudt y famia.
Ghislaine y Hilke Henstra y famia
Elton y Maria Hart y famia
Jair y Elvira Vives y famia (na Hulanda)
Richella Hernandez y yiu
Javier Hernandez

Mama di su bisanietonan:
Veronique “Vero” Croes

Famianan stima na Curaçao:
Jenny y Carlos Romero y famia
Rosaura y Pai Evertsz y famia

Su Ayudantenan na cas:
Arelys y Alexandra
Su enfermeronan di : Cas tehuis Marizul

Su comer y compernan, primo- y primanan, ihanan, bisiñanan, su ex-coleganan di Boitca Oduber, Grupo Magdalena, demas famianan: Feliciana, Diaz, Croes, Banfield, Malmberg, Boekhoudt, Wever, Nuñez, Hart, Vives, Hernandez, Kelly, Verstappen, Henstra, Silva, Hoeijmans y demas famia y conocir.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar **diamars 23 di februari 2021** di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home. Acto di cremacion ta tuma lugar despues den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curason, mi por steun di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason y conforme cu Dios Tata Todo Poderoso su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos Mama y Oma stima:



Iginia Teodosia Hsing – Dijkhoff
Mihor conoci como: “Ina” of “Oma”
*11-01-1936 - †19-02-2020
Vuida di Hing Sang Hsing

Na nomber di su yiunan:
Edwin & Myrilla Hsing – Raven
† Sonny Hsing
Mary Hsing
Marjorie & Glenn Wever – Hsing
Miriam "Mimi" & Caryl Kelly – Hsing
Su nieta(o)nan:
† Ferdinand Hsing
Chieh Chen & Albert Lake - Tang
Graig & Gabriela Wever - Garcia
Marieanne Hsing & Edrick Oduber
Edwin Marc Hsing & Joyce Jonker
Marjetie & Kevin Franken - Hsing
John Albert Hsing
Mallory Wever & Emil de Veer
Su bisanieta(o)nan:
Marilee Oduber
Kevinson Franken
Li Jie Lake
Manera nieta:
Richella Chaong
Ruman:
Maria & Eugenio Helder – Dijkhoff y famia
Omo:
† Shon Cai & Rita Tromp y famia
Ihanan:
Edwin Tromp
Kim Chaong
Yeu Kuen Chaong
Carina Brete
Rudy Brete
Sobrina stima:
Milda Greaux-Orman

Demas sobrina & sobrinonan, primo y prima nan cu ta mucho pa menciona.

Amiga(o)nan di cas:
Susette Hoftijzer, Kofung & Maruska Ho, Astrid Fernandez, Maritza Reyes,
Ludwina & Lem Pieters, Johnny & Debby Kock – Adri & Nancy de Palm, Nico
Luydens, Denny Kock, Evelina Tromp na Hulanda
Dokter atento:
Dr. Augustin Garcia
Dr. Jilian Jones
Anouska Jeand’or y Stacey Celaire
Ayudante:
Coleta Zschuschen
Ademas Famia:
Hsing, Dijkhoff, Raven, Wever, Kelly, Lake, Garcia, Oduber, Jonker, Franken, de Veer, Helder, Orman, Greaux, Brete, Hoftijzer, Ho, Fernandez, Reyes, Pieters, Kock, de Palm, Jacobs, Luydens, Chaong, Zichem.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi
nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon dia 24 di februari 2021 di 2’or pa 4’or di atardi na Pro Cathedral Francisco de Asis, Oranjestad, despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.
Dia di condolencia lo ta diamars dia 23 di februari 2021 di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.

Porfabor tene den consideracion e reglanan di DVG pa cu Covid-19 uzando mondkapje y handsanitizer na entrada y salida y manteniendo distancia social.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@cspnv.com

BO TABATA SA CU SI BO TRAHA BO PROPIO CAS TA MAS BARATA CU CUMPRA UN CAS CLA CABA ?
Ademas bo por traha e cas di bo sonjo cu bo mes un disenjo, na bo propio gusto y na bo mesun budget.
Jama nos na
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 774 9748

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
Appartment pa 1 of 2 persona, na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer, pa auto Nissan Tiida Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539



AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
Un cas na Tarabana Residence 3 camber cu closet y airco, 2 baño, sala cushina cu stove, patio cu grill BBQ.
Pa Awg.2,200 pa luna
Ta excl. electr., awa, cable, pozo septico
Tel.565 8239

TA BENDE
Combo di regalo pa cualkier ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Varios Tereno propiedad na Papaya cu caminda di klinker. Afl. 78.000,=
Por traha bo mesun modelo di cas
Tel. 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, cuida mucha of anciano
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??
Awel a jega ora pa bo tin bo propio cas;
cumprando un terreno propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
Cas na Bubali 17 G
3 camber / 2 baño s/c/c
Tel.561 1496 / 662 9832

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Winterdal
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Trupiaal
Tel. 583 8560

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubla sin awasero di importancia
Parcialmente nubla cu un awasero
Pasahero te breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:48 pm
Subida di solo : 6:58 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Durante proximo 24 ora, temporalmente mas nubia bay lo pasa riba
Region local. Principalmente den oranan di marduga y mainta por
Spera un awasero pasahero te breve riba cierto partinan di e isla.
Di otro un banda por bisa cu un concentracion leve te modera di
Stof di sahara lo stroba visibilidad un poco durante proximo
Dianan.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Un estado di lama generalmente leve te modera na parti zuid y modera
Te basta bruto na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den
Proximo 24 ora. Olanan lo ta for di noordoost entre 4 pa 7 pia cu
E olanan di mas halto na partinan oost te noordwest di costa.

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 02/19/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	199.15	199.87	200.67
GBP	2.43	2.48	2.54
JPY	167.55	169.08	170.78
EUR	214.26	216.22	218.39
DKK	28.10	28.82	29.62
NOK	20.11	20.83	21.63
SEK	20.52	21.24	22.04

For amounts up to Afl. 100,000

Fecha final pa entrega e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2019



Departamento di Impuesto ta participa cu e fecha final pa entrega e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2019 ta dia 26 di februari 2021.

Manera conoci, Departamento di Impuesto a otorga e formulario menciona dia 1 di september 2020 na tur contribuyente cu ta registra pa inkomstenbelasting. E termino legal pa entrega e declaracion tawata 2 luna. Sinembargo Departamento di Impuesto a duna 3 luna mas di tempo; pues en total e contribuyentenan a haya 5 luna di tempo pa completa e declaracion di inkomstenbelasting y entrega esaki.

Entrega e declaracion
Pa entrega e declaracion mester acudi na e oficina principal na Camacuri y pasa na e balie di recepcion. E contribuyentenan cu ta entrega mas cu 3 formulario mester haci un cita via www.impuesto.aw. Riba e pagina principal di e website ta scoge "Afspraak maken" y despues ta scoge "Indienen aangifte inkomstenbelasting en/of winstbelasting" pa haci e cita online.

Ta recomendabel pa trece copia di e formulario na momento di entrega esun original.

Obligacion legal
Yena y entrega e formulario di declaracion ta un obligacion legal. Ademas pa medio di e declaracion, e contribuyente ta haya e oportunidad pa declara loke realmente el a ricibi na entrada durante aña 2019. Alabes e ta haci uzo di su derecho di deduci su gastonan.

Evita boet
Door di yena y entrega e formulario na tempo, e contribuyente ta evita cu e ta haya un aanmaning y posiblemente un cobransa (taxativo) cu boet. E boet ta 5% di e suma di impuesto cu minimo di Afl. 250 y maximo Afl. 10.000. Cumpliendo na tempo, e contribuyente por evita e sancion aki.

Resultado Sorteo
Februari 22, 2021

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		6334	2492	5052
KORSOU		0873	3049	4686
SUPER4		6790		
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	9439	9513	6339
	WEGA ANOCHI	4505	2997	1805
BIG 4	BIG4	0149	LOTTO Cambiando bida...	
	WEGA ANOCHI	4858		
1OFF	1 OFF	6982		
	WEGA ANOCHI	6008		
ZODIAC	ZODIAC	2781	LEO	
	WEGA ANOCHI	5224	CANCER	
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	01-08-09-14-25		4x match4
	Afl. 60.000,-			89x Afl.8
LUCKY3	860	FP		
	651	FP		

Peregrino di Parokia di Birgen Fatima



Ata nos ta sigui cu e situacion di e pandemia di Covid-19 y su consecuencianan, y cu e protocolnan cu ta na vigor, y aki nos kier informa lo siguiente.

Ata otro luna a yega cu Grupo San Hudas Tadeo Peregrino no ta resa cas pa cas, esaki a wordo dicidi for di luna pasa cu pa motibo di e ya menciona situacion., cu e grupo no lo bay resa cas pa cas di un devoto ainda den e aña 2021 aki, te proximo aviso.

E imagen di San Hudas Tadeo e luna aki lo ta na cas di un devoto riba dia 28 di februari. Esaki lo ta anto na cas di Myriam Vrolijk, Santa Cruz 14-A y Myriam lo resa cu su famia of cu otro invitadonan cu e famia mes lo ta desea pa invita, teniendo si na cuenta cu e cantidad di persona cu por ta presente, (segun e protocol di DVG) y e distancia social y e uzo di mondkapje. Lo resa dia 28 di februari, y riba dia 1 y 2 di maart (3 dia) y riba e di 4 dia (dia 3 di maart) ta wordo pidi pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa na cualkier parokia (of por sigui un Santo Sacrificio di Misa via TV, Internet, Youtube of Facebook – cu e composturanan (lanta y sinta) cu ta sigui durante un celebracion di Misa normal na un Parokia), pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracia cu a ricibi y tambe pa e gracia cu a keda sin ricibi.

Asina e miembronan lo resa na nan cas, e oracionnan di Triduo na honor di San Hudas Tadeo pa e 3 dianan di e luna ya menciona y lo haci despues mescos referente gradicimento.

E decision aki lo keda na vigor te ora nos devotonan (cu mayoria ta di risico halto) por asisti na e oracion na honor di San Hudas Tadeo Peregrino sin ningun problema.

Tin caba geschedule pa Februari 2021, na luna di April 2021 e imagen lo ta na cas di Famia Dirksz, Solito 56.

E motibo di esaki ta cu como na Maart no por haci oracion na un santo, ya cu 28 di maart ta cay riba Diadomingo di Rama y e otro dianan cu ta sigui y cu mester resa ta den Semana Santa.

Mester tene na cuenta cu Hesus ta principal den e Siman Santo aki.

Si tin cualkier devoto cu lo desea pa ricibi e imagen peregrino di San Hudas Tadeo na nan cas por yama libremente Sra. Myriam Vrolijk na telefon number 594 1829 of Sra. Ida Croes na telefon number 594 4144. Cu mucho gusto nan lo por duna informacion.

Conseho Insular di Boneiro a acepta unanimamente un mocion pa atende cu bienestar di bestia na Boneiro

Conseho Insular di Boneiro a acepta unanimamente un mocion di MPB y UPB presenta pa Elvis Tjin Asjoe y Esther Bernabela pa atende cu bienestar di bestia na Boneiro. Den e reunion aki Colegio Ehecutivo a sigura cu e colegio ta bay tuma e mocion na serio y tambe incorpora otro deseonan cu a bin dilanti di parti di miembronan di e conseho.

Conseha Elvis Tjin Asjoe ta para pa bon trato di animal

"Ta proba cu ora un hende trata animal bon, nan ta trata otro hende tambe bon," Tjin Asjoe a trece dilanti. "Mescos tambe e chens ta grandi cu si un hende trata animal malo, e ta trata otro hende tambe malo." P'esei Tjin Asjoe ta haya importante pa bini cu un campaña di conscientisacion pa for di scol, muchanan siña stima y balora bestia y trata nan bon. Tjin Asjoe ta haya tambe cu bestia por duna hende sosten emocional y psicologico. Specialmente den e periodo di covid aki, esaki ta hopi importante.

Conseha Bernabela cu tambe a presenta e mocion a haya importante pa no solamente traha na bienestar di bestia, sino tambe trata di nobo e ordenansa actual di cacho. "Ta importante tambe pa no solamente wak con hende ta abusa di animal, sino tambe con animal ta abusa di otro hende. Por ehempel mata cabrito, cana los y susha luga."

Pakete total

Colegio Ehecutivo a sigura Conseho Insular cu nan ta bay traha na un pakete total. "Gobierno di Boneiro ta bay traha riba e mocion aki y tambe cumpli cu tur e deseonan cu a bin dilanti. Ta un pakete. Nos ta bay atende cu e asunto di cabrito den Parke Washington y di burico. Tambe nos ta bay busca ayudo externo y percura pa asistencia di gobierno pa Conseho Insular pa prepara un ordenansa pa bienestar di bestia."

E mocion

Puntonan importante den e mocion ta e relacion entre maltrato di animal y violencia domestico, legislacion actual cu ta anticua, rol di animal domestico pa duna apoyo psicologico, y e importancia di educacion y conscientisacion. Den e mocion ta pidi Colegio Ehecutivo pa "dentro di 6 te 8 siman presenta Conseho



Insular un cuadro di maneho pa loke ta trata salu y bienestar di animal en general, y specificamente di animal domestico". Ta suplica Colegio Ehecutivo pa informa e conseho si por inkorporá e reglanan nobo den e ordenansa di 25 di juni 1998, cu a reemplasa e 'Hondenverordening' anterior of cu ta bin cu un ordenansa nobo. Tambe ta pidi Colegio Ehecutivo pa mara un campaña di informacion y educacion na e cuadro di maneho nobo.

Diputado Nina den Heyer:

Personal di cuido na Boneiro a cuminsa registra pa pasa hangua contra COVID-19

Ta trata mas of menos 600 profesional cu ta den contacto estrecho cu pashent. For di dialuna 22 di februari, hende di 60 aña porf registra online na www.bonairecrisis.com pa traha cita pa vacuna. Joey van Slobbe di Salubridad Publico lo duna mas detaye di esaki. Tur hende por vacuna den dia. P'esei mi ke haci un yamada na tur dunado di trabou pa coopera pa nan trahadonan por bay vacuna.



Como diputado mi a duna encargo pa tene un encuesta pasobra mi tabata ke sa ki ta e motibo cu nos hendenan tin pa bay vacuna of no. A base di e investigacion aki mi no por bisa kico pueblo henter ta pensa di vacunacion. Esaki ta pasobra tin por ehempel mas hende muhe cu hende homber a participa na e encuesta, y nos sa cu na Boneiro tin mas hende homber cu hende muhe. Tabatin tambe mas hende di habla Hulandes cu hende di habla papiamento cu a contesta e preguntanan.

Loke si mi por bisa ta cu e encuesta ta duna un bista di loke e hendenan entrevista ta pensa of sinti tocante vacunacion, y esey ta informacion valioso. Esunnan cu ke bay vacuna ta bisa cu nan ta haya necesario pa proteha nan mes y otro hende contra e virus di corona. Nan ta vacuna paso nan kier biaha of paso nan ke pa Boneiro bolbe bek na e manera cu nos tabata custumbra di biba prome cu corona. E hendenan cu no ke bay vacuna ta duda si e vacuna ta save. Nan ta worry tambe cu e kehonan cu nan por haya riba termino largo y cortico despues cu nan a vacuna.

Den e dianan binidero lo mi haci uzo di loke a sali na cla den encuesta pa duna informacion mas dirigi tocante vacunacion. Pa mi esey ta balor di loke e encuesta a indica. Ta bo escoho si bo ta tuma e vacuna of no. Ta importante pa bo informa bo mes bon, y tambe pa bo no bay tras di hopi fake news cu tin tocante vacunacion. Pa informacion veredicto tocante vacunacion check www.boneirukrisis.com

Nos departamento di comunicacion lo sigui informa boso via e boletin di vacuna, poster y diferente otro material. Tur hende ta liber pa scoge si nan ta vacuna of no. Tene cuenta cu mas tanto hende vacuna miho nos por yega na domina e virus di corona, y asina nos por bay bek na e bida cu nos tabatin prome cu Boneiro a cay den gara di corona.

TCB a duna reconocimento na Sr. Albert Beverling procedente di Hulanda como embahador di Bonaire

Tourism Corporation Bonaire (TCB) a duna reconocimento na Sr. Albert Beverling procedente di Hulanda como embahador di Bonaire.

Sr. Beverling ta bishitando Bonaire pa hopi aña caba y ta stima Boneiro como destinacion di vacacion cu e ta scoge pa haci tur aña. Na boneiro e ta relaha y loke cu mas e ta gusta ta e solo y a beachnan cu a por relaha.

Segun Sr. Albert Beverling esaki lo ta su ultimo bishita na Bonaire, mirando su edad halto y ta aprecia e reconocimento aki y cu semper Boneiro lo ta den su curason. Sra. Mercera-Thodé, a haci entrega di certificado y medaya di oro na Sr. Beverling y ta desea Sr. Albert Beverling tur cos bon di regreso na Hulanda.



Contagio aumentando di nobo na Hulanda: averahe diario mas di 4mil



(DutchNews.nl) – Ayera, agencia di salubridad publico di Hulanda, RIVM a reporta 4,217 infeccion cu coronavirus, treciendo e cifra averahe semanal riba 4mil pa prome biaha desde dia 2 di februari.

Durante ultimo shete dia, e cantidad di test positivo a aumenta cu 23.8%, pero e proporcion di test cu ta detecta un infeccion a cay bao di 10% pa prome biaha desde september.

Den ultimo dos siman a reduci e cantidad di test pa motibo di e clima severo di winter, cu a conduci na ceramento di facilidadnan y hende dicidiendo pa keda cas na luga di reporta pa un test. Awo ta resolviendo e atraso y nivelnan di test ta back na lo normal, e red di hunta di salud local a bisa NU.nl.

E cantidad di hende den hospital pa coronavirus a aumenta di 1,849 na 1,908 ayera, mientras 561 persona actualmente ta ricibiendo tratamento den Unidad di Cuido Intensivo, un aumento di 27. E cantidad di admision nobo den hospital a aumenta di 126 diadomingo na 135.

A registra otro 32 morto di coronavirus, mientras e averahe semanal tabata 59. E cifra a nivela alrededor di e marca di 60 durante ultimo dos siman.

Ainda ta mirando reduccion di infeccion na casnan di cuido, cu 461 instituo reportando un caso den ultimo dos siman, compara cu 494 un siman atras.

Klaver ta purba di rebiba speransa di 'pacto iskierdista'



(DutchNews.nl) – Lider di GroenLinks, Jesse Klaver a urgi otro partidonan di iskierda pa forma un pacto pre-eleccion pa sigura cu nan tuma parti den e proximo gabinete.

E partido a revela un poster di campaña nobo cu e slogan 'mas Lilian, Lillianne, Sigrid y Jesse', haciendo referencia na e lidernan di partido Socialista, Labor (PvdA) y D66.
Klaver tambe a publica un ensayo titula 'Keerpunt 21' referiendo na e manifesto conhunto na 1972 publica pa Labor, D66 y Partido Radical. "Ta altamente inusual pa ta transparente durante campaña tocante bo strategia pa forma gabinete", Klaver a bisa. "Tambe ta riesgoso, pero pasobra e ta asina crucial pa futuro di Hulandam, mi no kier pa tin malentendido."
Klaver repetidamente a papia di crea un 'block iskierdista' como un contrapeso na e blok centro-derecha cu a forma e base di e ultimo gabinete – cu a inclui e progresivo-liberal D66.
Pero ta parce cu e chens pa un aliansa formal ta reduciendo. Lider di Labor, Lillianne Ploumen a yega di bisa cu e ta habri pa e idea di traha cu otro partidonan iskierdista pero no kier haci un compromiso prome cu eleccion. Lider di D66, Sigrid Kaag tambe ta contra e idea di pactonan electoral, mientras Lilian Mariijnissen no a gusta esfuersonan di Klaver pa trece D66 abordo. "Tabata D66 cu a blokea reduccion di huur y abolicion di deducibelnan den cuido di salud", el a bisa Volkskrant recientemente.
GroenLinks a retira di negociacion di coalicion na 2017 citando diferencianan ireconciliabel cu e derechista liberal VVD, e Cristian Democratanan y D66 riba e asunto di acomoda solicitantenan di asilo pafo di Europa.

Mas di 6,400 boet pa toque de queda siman pasa na Hulanda



(NLTimes) – Durante ultimo siman, polis a otorga 6,436 multa na hende violando e medida di toque de queda, como tambe 285 multa pa hende reuniendo den gruponan mas grandi cu lo permiti bao restriccionnan di coronavirus.

Un total di 383 persona a ricibi advertencia pa ignora medidanan di coronavirus.

Y Polis a pone fin na 96 fiesta ilegal.
E multanan di toque de queda tabata menos cu e 7,838 e siman prome. Esaki por ta pa motibo cu polis a duna mas tanto advertencia diamars anochi na momento cu tabatin confusion tocante si e toque de queda tabata na vigor of no.
Diamars trempan, un corte a declara e toque de queda invalido, bisando cu no tabata cumpli cu e rekisitonan di e ley usa pa su implementacion. Gobierno a apela, y apenas mey ora prome cu comienso di toque de queda, otro hues a duna veredicto cu esaki ta keda na vigor te cu ricibi e veredicto di apelacion.

Rijksmuseum prome na mundo pa ricibi 5 strea di sostenibilidad

(NLTimes) – Rijksmuseum na Amsterdam ta e prome museo na mundo cu ta ricibi e calificacion mas halto posibel pa sostenibilidad, di cinco strea, pa e maneho di un edificio existente, segun e museo a bisa NU.nl ayera.

Edificio di Rijksmuseum a ricibi su score halto den e certificacion di e label di sostenibilidad BREEAM-NL In-Use.

BREEAM ta para pa Building Research Establishment Environmental Assessment Method. E ta un metodo di certificacion internacional pa sostenibilidad y ta evalua, entre otro, e uso di energia y



awa y desperdicio. BREEAM ta ser usa na mas di 80 pais, incluyendo Hulanda.
"Ta tremendo cu Rijksmuseum a ricibi e reconocemento aki, pero nos no ta stop aki", director di Rijksmuseum, Taco Dibbits a bisa NU.nl. "Nos lo sigui traha den proximo añanan pa contribui na un mundo sostenibel."
E Rijksmuseum tin como meta pa ta fuera di e red di gas natural pa 2030. Y den proximo añanan, e museo kier reduci su uso di energia cu sikiera 2 porciento cada aña.
Edificio di Rijksmuseum ta data di 1885.

Big factor in COVID votes: Would Dems sink first Biden goal?

(AP) — Democratic leaders have a potent dynamic on their side as Congress preps for its first votes on the party's $1.9 trillion COVID-19 relief bill: Would any Democrat dare cast the vote that scuttles new President Joe Biden's leadoff initiative?

Democrats' wafer-thin 10-vote House majority leaves little room for defections in the face of solid Republican opposition, and they have none in a 50-50 Senate they control only with Vice President Kamala Harris' tie-breaking vote. Internal Democratic disputes remain over issues like raising the minimum wage, how much aid to funnel to struggling state and local governments and whether to extend emergency unemployment benefits for an extra month.

Yet with the House Budget Committee planning to approve the 591-page package Monday, Democrats across the party's spectrum show little indication they're willing to embarrass Biden with a high-profile defeat a month into his presidency.

Such a setback would deal early blows to Biden, new Senate Majority Leader Chuck Schumer, D-N.Y., and California Democrat Nancy Pelosi in what could be her last term as House speaker. It could also wound congressional Democrats overall by risking repercussions in the 2022 elections if they fail to unite effectively against clear enemies like the pandemic and the frozen economy.

"You think very seriously before casting a deciding vote against your own party's president's legislative agenda," said Ian Russell, a longtime Democratic consultant. But he cautioned that lawmakers must decide "for themselves how their vote is going to play out" at home.

The issue that's provoked the deepest divisions is a progressive-led drive to boost the federal minimum wage to $15 hourly over five years. The current $7.25 minimum took effect in 2009.

"It was the No. 1 priority for progressives," Rep. Pramila Jayapal, D-Wash., chairwoman of the Congressional Progressive Caucus, said in an interview last week. "This is something we've run on and something we've promised to the American people."

An overall relief bill, including the minimum wage boost, is expected to clear the House, and likely the Senate as well. But the minimum wage boost's fate is shakier in the Senate, where Joe Manchin of West Virginia, perhaps the chamber's most conservative Democrat, has said the $15 target is too expensive.

Sen. Kyrsten Sinema, D-Ariz., has suggested she might oppose it, too. She said Democrats shouldn't whisk it to passage using special rules that would let them avoid a Republican filibuster, which would require an unattainable 60 votes to overcome.



Manchin's office did not make him available for an interview. Earlier this month he told The Hill, a political publication, that $11 hourly would be "responsible and reasonable."

Even more ominously, the Senate parliamentarian is expected to rule soon on whether the minimum wage provision must be tossed from the bill. Under expedited procedures Democrats are using, items can't be included that aren't principally budget-related, and it's unclear if Democrats would have the votes to overturn such a decision.

Yet even with every Democrat having leverage because virtually all votes are needed, there've been no overt threats to take the entire bill down unless they get their way.

Senate Budget Committee Chairman Bernie Sanders, I-Vt., his chamber's chief minimum wage sponsor, said Democrats must "act boldly" and approve a package with the minimum wage increase. He answered indirectly when asked if he'd be willing to compromise to keep the plan in the overall bill.

"Every Democrat understands that at this moment in history, this unprecedented moment of pain and suffering for working families, it is absolutely imperative we support the president, that we do what the American people want and we pass that package," he said in an interview.

Moderate Rep. Brad Schneider, D-Ill., also signaled a distaste for intractable demands. The pathway to success is to "push as hard as you can to get as much as you can now that you want, not compromise your principles and know that tomorrow's another day," said Schneider, a leader of the New Democrat Coalition, a group of nearly 100 moderate House Democrats.

Republicans say the proposal is overpriced, not targeted to people who most need help, insufficiently prods schools to reopen and is a partisan Democratic power play to ignore the GOP.

The House Budget Committee debated the relief plan Monday.

Rep. John Yarmuth, the committee's Democratic chairman, said it's urgent to pass the measure because the novel coronavirus is evolving and health officials are bracing for a new wave of infections.

"We are in a race against time," Yarmuth said. "Aggressive, bold action is need before our nation is more deeply and permanently scarred by the human and economic cost of inaction."

Rep. Jason Smith, the committee's ranking Republican said that funding for state and local governments in the legislation will reward lockdowns while the minimum wage provision would make it harder for the least educated workers and the disabled to find employment.

"Let's be real, less than 9% of the spending in this bill goes to crushing the COVID virus and putting shots in people's arms," Smith said.

The bill would provide one-time $1,400 payments to millions of low- and middle-income people, increase child tax credits that could be paid in advance and monthly and provide extra $400 weekly federal unemployment benefits through August. It would also provide hundreds of billions of dollars for state and local governments, shuttered schools, COVID-19 vaccines and testing and struggling airlines, restaurants and other businesses.

History has rich examples of lawmakers who've faced pivotal decisions on whether to loyally back priorities of their parties' presidents, with mixed results.

In 2017, three GOP defections — most famously a post-midnight thumbs-down by the now deceased Sen. John McCain, R-Ariz. — brought down then-President Donald Trump's trademark effort to repeal the Obama-era Affordable Care Act. McCain's vote sparked unending enmity from Trump. Of the other two, Maine Sen. Susan Collins was reelected last year and Alaska Sen. Lisa Murkowski faces reelection in 2022.

In 1993, new President Bill Clinton's $500 billion deficit-reduction plan passed the House by a single vote after freshman Rep. Marjorie Margolies-Mezvinsky agreed to support it. Mezvinsky, who'd previously criticized the measure as lacking sufficient spending cuts, voted "yes" after Clinton sought her backing in a phone call she took in the House cloakroom during the vote.

"I told him I knew how important it was and I wouldn't let it go down, but I said I would only be the tie-breaking vote," she recalled this week in an interview. She said she also told him, "If I pull you over the top, you'll lose this seat."

Both scenarios played out.

The package passed 218-216, saved by her decisive vote. And the lawmaker, whose last name is now Margolies following divorce, lost her reelection two years later from what was a heavily GOP district in Philadelphia's suburbs.

She never returned to Congress. But one of her children, Marc Mezvinsky, later married Clinton's daughter, Chelsea.

BONDIA ARUBA

AG nominee Garland vows Capitol riot will be top priority



(AP) — Merrick Garland, President Joe Biden's attorney general nominee, vowed Monday to prioritize combating extremist violence and said his first focus would be on the insurrection at the U.S. Capitol as he sought to assure lawmakers that the Justice Department would remain politically independent on his watch.

A federal appeals court judge who was snubbed by Republicans for a seat on the Supreme Court in 2016, Garland appeared Monday before the Senate Judiciary Committee and is widely expected to sail through his confirmation process with bipartisan support.

"The attorney general represents the public interest, particularly and specifically as defined by the Constitution and the statutes of the United States," Garland said. "I do not plan to be interfered with by anyone."

Garland will inherit a Justice Department that endured a tumultuous era under Trump — rife with political drama and controversial decisions — and that faced abundant criticism from Democrats over what they saw as the politicizing of the nation's top law enforcement agencies.

"I have grown pretty immune to any kind of pressure, other than the pressure to do what I think is the right thing, given the facts and the law. That is what I intend to do as the attorney general, I don't care who pressures me in whatever direction," he said.

Early in the hearing, Garland faced questioning about his plans to handle specific investigations and politically sensitive cases, like the federal tax investigation involving Biden's son Hunter Biden, and the special counsel's inquiry started by William Barr, while he was attorney general, into the origins of the Trump-Russia investigation, which also remains open.

Garland said he had not spoken with Biden about the investigation into his son. He said he had agreed to the nomination as attorney general because the president had vowed that "decisions about investigations and prosecutions will be left to the Justice Department."

Garland, though saying he was supportive of transparency and in publicly explaining Justice Department decision-making, declined to commit to making public the results of the Durham investigation. He said under questioning from Sen. Chuck Grassley, the committee's top Republican, that he had not spoken to Durham yet but had no reason to think that former Attorney General William Barr's decision to give Durham special counsel status to remain in his position was "not the correct decision."

To date, Durham has interviewed officials from the FBI, Justice Department and the CIA regarding the early days of the Russia investigation, and has produced criminal charges against just one person — a former FBI lawyer who pleaded guilty to altering an email. Garland said "there were certainly serious problems" with applications for surveillance during the FBI's Russia investigation, and that he intended as attorney general to speak more deeply about the issue with the Justice Department's inspector general and with the FBI director.

"I am always concerned and have always been concerned that we be very careful about FISA," Garland said, using the acronym for the Foreign Intelligence Surveillance Act.

Garland's failed nomination to the Supreme Court wasn't far from lawmakers minds', with the bitter partisan feelings over the 2016 confirmation battle apparent in the hearing room. Sen. Chuck Grassley, who was chairman of the panel at the time and carried out GOP leader Mitch McConnell's directive to block Garland from the court, defended his role, saying he took a position and "stuck to it." He then criticized Democrats over their handling of Justice Brett Kavanaugh's confirmation.

Still, he indicated he would be supportive of Garland.

"I admire Judge Garland's public service," Grassley said. "Just because I disagreed with anyone being nominated didn't mean that I had to be disagreeable to that nominee."

Garland said his first briefing as attorney general would be focused on the insurrection at the U.S. Capitol on Jan. 6 and promised to provide prosecutors with whatever resources they need to bring charges in the cases.

"I will supervise the prosecution of white supremacists and others who stormed the Capitol on January 6 — a heinous attack that sought to disrupt a cornerstone of our democracy: the peaceful transfer of power to a newly elected government," Garland said in his opening statement.

Biden's choice of Garland reflects the president's goal of restoring the department's reputation as an independent body. During his four years as president, Donald Trump insisted that the attorney general must be loyal to him personally, a position that battered the department's reputation.

In his prepared remarks, Garland focused on prioritizing policing and civil rights to combat racial discrimination — he says America doesn't "yet have equal justice" — as well as confronting the rise in extremist violence and domestic terror threats and restoring the department's political independence after years of controversial decisions and turmoil.

"Communities of color and other minorities still face discrimination in housing, education, employment, and the criminal justice system; and bear the brunt of the harm caused by pandemic, pollution, and climate change," Garland said.

As civil rights groups and activists push Biden, a death penalty foe, to take immediate action to halt federal executions after an unprecedented run of capital punishment during the Trump administration, Garland described his reservation about the death penalty and its impact.

He said he believes it is likely the Biden administration could issue a moratorium on the death penalty after 13 federal executions were carried out in the final six months of the Trump administration. They were the first federal executions in nearly 20 years and became superspreader events during the coronavirus pandemic. Garland said the death penalty gives him "great pause" and is concerned about what he sees as the "almost randomness or arbitrariness of its application" and the "disparate impact" the death penalty has on Black Americans.

Garland is an experienced judge who held senior positions at the Justice Department decades ago, including as a supervisor in the prosecution of the 1995 Oklahoma City bombing, which led to the execution of Timothy McVeigh. But he is set to return to a department that is radically different from the one he left. His experience prosecuting domestic terrorism cases could prove exceptionally handy.

Garland held back tears as Sen. Cory Booker asked Garland about his family's history confronting hate and discrimination.

"I come from a family where my grandparents fled anti-semitism and persecution. The country took us in, and protected us, and I feel an obligation to the country to pay back, and this is the highest best use of my own set of skills to pay back," Garland said. "So I very much want to be the kind of attorney general that you're saying I could become, and I'll do my best to become that kind of attorney general."

His nomination has gained public support on both sides of the political aisle, from more than 150 former Justice Department officials — including former attorneys general Loretta Lynch, Michael Mukasey and Alberto Gonzales, along with 61 former federal judges. Others, including two sons of former Attorney General Edward Levi, have also written letters of support to Congress.

"There have been few moments in history where the role of attorney general — and the occupant of that post — have mattered more," the committee's chairman, Sen. Dick Durbin, D-Ill., said.

Israel offers compensation to families of missing children

(AP) — The Israeli government on Monday approved a plan to offer $50 million in compensation to the families of hundreds of Yemenite children who disappeared in the early years of the country's establishment.

But the announcement received a cool reception from advocacy groups that said the government had failed to apologize or accept responsibility for the affair.
Stories about the missing children have circulated in Israel for years. Hundreds of newborn babies and young children of Jewish immigrants from Arab and Balkan countries, most of them from Yemen, mysteriously disappeared shortly after arriving in the country.

Many families believe their children were taken away and given to childless couples of European backgrounds, both in Israel and abroad. Although previous inquiries have dismissed claims of mass abductions, the suspicions have lingered and contributed to a long-simmering fault line between Jews of European origin and those of Middle Eastern backgrounds.

"This is among the most painful affairs in the history of the state of Israel," Prime Minister Benjamin Netanyahu said. "The time has come for the families whose infants were taken from them to receive recognition by the state and government of Israel, and financial compensation as well."

Arriving from Arabic-speaking countries in the Middle East and North Africa after Israel's establishment in 1948, many Mizrahi, or Middle Eastern, immigrants were sent to shantytown transit camps and largely sidelined by the European, or Ashkenazi, leaders of the founding Labor party. This painful experience contributed to widespread Mizrahi support for the Likud party, now led by Netanyahu.

Among the immigrants were more than 50,000 Yemenite Jews, often poor and with large families. In the chaos that accompanied their influx, some children died while others were separated from their parents.

But many say the reality was far more sinister, that the establishment kidnapped these children to turn them over for adoption by Ashkenazi families in the belief that they could give them a better life. In later years, families reported being mailed military induction notices and other documents for their supposedly "dead" children, raising more suspicions.

Three high-profile commissions dismissed the claims and found that most children died of disease in immigration camps. The final one, in 2001, said it was possible that some children were handed over for adoption by individual social workers, but not as part of a national conspiracy. However, citing privacy laws, it ordered the testimonies it collected be sealed for 70 years.

Under Monday's decision, the government will pay 150,000 shekels, or about $45,000, to families in cases where it was determined a child had died but the family had not been properly notified or where the burial site was not found.

Families where the fate of the child is unknown will receive 200,000 shekels, or about $60,000.

In a statement, the government said it "expresses regret" and "recognizes the suffering of the families." But activist groups said the decision did not go far enough.



Amram, an advocacy group that has collected testimonies from some 800 affected families, said the decision failed to include an apology and was reached without proper dialogue with the families.

"Without this component, a process of correction and healing isn't possible," it said. "Amram repeatedly demands that the state of Israel take responsibility for the severe injustice."

Rafi Shubeli of "Forum Achai," an advocacy group that represented dozens of families, accused the government of imposing a solution on the families and failing to accept responsibility or say who caused their suffering.

He also said families who have not already filed claims would be unable to seek compensation and accused the government of refusing to disclose documents related to the affair.

"Our struggle will continue," he said. "This affair isn't going away."

Thousands of Algerian activists mark second year of protest

(AP) — Thousands of protesters marking the second anniversary of Algeria's pro-democracy movement took to the streets Monday in the Algerian capital where a wall of security forces stepped aside to let marchers pass.

The protesters of the Hirak movement helped force long-time President Abdelaziz Bouteflika from power in 2019. Scores of marchers were arrested, but after marching peacefully for 53 consecutive Fridays, it was a formal ban on demonstrations with the arrival of the coronavirus that forced protesters off the streets a year ago.

The reappearance of protesters came days after President Abdelmadjid Tebboune, in a conciliatory gesture, freed more than 30 jailed protesters, though dozens remain behind bars. The president also dissolved parliament to pave the way for new elections, among the demands of the Hirak movement.



In what sounded like a sign of goodwill, government spokesman Amar Belhimeur said the second anniversary of Hirak "carries the mark of the cohesion of the Algerian people and the army," the single most important force in the North African nation. But it was unclear if the statement was window dressing.

"We didn't come to celebrate but to set ourselves free," was among the cries of marchers.

"Even more important than the number of people present is the continuation of the demands," said Nacer Djabi, a political scientist and Hirak activist. "We are facing the same problems, same demands that have not been solved yet. This is what Algerians want to say."

The activists are pressing for a full makeover of the opaque system governing Algeria, with the military in the shadows. The powerful army has been at the helm since Algeria won its independence war against France in 1962. The boldness of protesters defying the system when spontaneous marches began to protest Bouteflika's bid to extend his 20-year mandate had caught authorities by surprise.

Protesters took to the streets in numerous other towns Monday after a large demonstration Sunday in Bejaia, a coastal city east of Algiers.

Police blocked main streets in the center of Algiers early Monday before stepping onto sidewalks as marchers arrived. The stream of activists, men, women and children, filled the capital's streets, recalling the height of the Hirak movement.

Human rights watchdog Amnesty International issued a statement Monday criticizing the "arbitrary" arrests over two years of 73 journalists, Hirak militants and demonstrators, including convictions. The tactics "point to a deliberate strategy aimed at crushing dissidence," the statement said.

It wasn't immediately clear if the protest movement would again take up its weekly Friday marches.

"Demonstrating is a right (in) our constitution, but because of COVID-19, special measures are needed," Foreign Minister Sabri Boukadoum said on Algerian state radio, in apparent reference to the heavy security and the yearlong halt to the marches.

Europe-bound migrants found amid broken glass, toxic ash



(AP) — Something seemed wrong to the guard inspecting sealed bags of toxic ash in the port of Melilla, one of Spain's two small territories in North Africa. So he pulled a knife, cut the bag open and found a motionless leg, confirming his suspicion that a person was inside.

He lifted and dropped the leg a few times, with no reaction. A few moments passed. Suddenly the leg pulled back, and a young man emerged from the ashes — frightened and disoriented, but alive.

The disturbing scene from a video released Monday by Spain's Civil Guard highlighted the great lengths and risks that migrants and asylum seekers take in their desperate attempts to reach Europe.

The survivor was among 41 people found hiding amid cargo in Melilla's port area on Friday, attempting to sneak aboard a ship that would take them across the Mediterranean Sea to mainland Spain.

Four of them were discovered buried in recycling containers beneath glass bottles, some broken with sharp edges.

Surrounded by Morocco, the tiny enclaves of Melilla and nearby Ceuta have been a target for many African migrants for years. But the two territories fall outside the Schengen area of free mobility across much of Europe, so many of them become trapped in their effort to reach European soil.

The port of Melilla, where trucks and containers begin a trip to Spain that can take up to seven hours, gives many a way to escape. Some try to enter the fenced area of the harbor by swimming there or by hiding underneath vehicles, jumping onto them when they slow down or stop at the gates of the port.

Others try to climb the perimeter fences and walls, sometimes falling and getting seriously injured.

With the help of search dogs and microphones to detect heartbeats, police often find people hiding amid the cargo, from containers to cement mixers. This year alone, the Civil Guard said it has identified 1,781 migrants trespassing in Melilla port's security perimeter; last year, the number was 11,700.

Still, discoveries like those last week are unsettling for the most experienced officers.

"We'll never get used to it," said Juan Antonio Martín, a spokesman with the Civil Guard in Melilla.

Because the border between Spain's North African territories and Morocco has been closed since the pandemic began in March, it is more difficult for migrants to slip in. According to Spain's Interior Ministry, nearly 1,500 people crossed illegally into Melilla last year, down from more than 5,800 in 2019.

But those who tried to leave Melilla last week were already in the enclave, Martín said. They were unable to take the passenger ferries or the flights to reach the mainland, either because they didn't have travel documents or because they entered Spain illegally in the first place.

Their nationality was not released, but the spokesperson said most were of Moroccan origin.

While Morocco's closure of the land border with Ceuta and Melilla came on the heels of years of stepping up border security, which had already led to a big drop in illegal crossings, Spain's Canary Islands in the Atlantic Ocean have emerged as the main landing point for people fleeing North and West Africa to Europe.

Last year, some 23,000 people reached the archipelago, most of them plucked from the waters by Spain's Maritime Rescue Service, and more than 500 died or disappeared in the attempt.

And there, too, rescuers sometimes faced the unthinkable. In December, Spain's El País newspaper reported how a 14-year-old from Nigeria spent two weeks clinging to an oil tanker's rudder before he was found by a patrol boat near the port of Las Palmas, Gran Canaria island.

Trial date set for Metzelder on child pornography charges

(AP) — Former Germany defender Christoph Metzelder will stand trial on charges of possession and distribution of child pornography on April 29.

Düsseldorf District Court said Monday it was proceeding with a case brought by the public prosecutor against the 40-year-old Metzelder, who faces 29 charges of attempted distribution of child pornography to another person, and one charge of the possession of child and youth pornography.

The court said Metzelder "contests the allegations. The main trial is to clarify whether or not the allegations made in the indictment are true. The defendant is considered innocent until the proceedings are finally concluded."

The main hearing will begin on April 29 at the Düsseldorf District and Regional Court, with follow-up dates set for May 4 and May 10.

The trial will take place amid strict hygiene measures against the coronavirus.

Metzelder enjoyed a successful playing career with Preußen Münster, Borussia Dortmund, Real Madrid and Schalke. He made 47 appearances for Germany, helping it to second place finishes at the 2002 World Cup and 2008 European Championship. After retirement, Metzelder worked briefly as a pundit for broadcaster ARD.

Metzelder stepped down as president of hometown club TuS Haltern in September 2019 when the allegations against him were first made public. He denies the charges.



6N: Fate of France v Scotland to be decided on Wednesday

(AP) — France and Scotland will learn on Wednesday the fate of their Six Nations match scheduled this weekend following an outbreak of the coronavirus in the French squad.

The Six Nations testing oversight group reviewed the outbreak on Monday which has revealed positive tests by 10 players and three staff members. The group said it will reconvene on Wednesday to decide whether the match will go ahead on Sunday in Paris. If not, it will likely be postponed for a week.

In tests on Sunday, five players were positive for the virus: Captain Charles Ollivon, forwards Cyril Baille, Peato Mauvaka, and Romain Taofifenua, and fullback Brice Dulin.

They joined in seven-day isolation star scrumhalf Antoine Dupont, props Julien Marchand and Mohammed Haouas, center Arthur Vincent, and winger Gabin Villiere.

All 10 have left the team's base in Marcoussis and are out of the match on Sunday, massively depleting coach Fabien Galthie's options as Les Tricolores go for a third straight win to open the competition.

Two other squad players — lock Swann Rebbadj and prop Jean-Baptiste Gros — were left at home after being considered to have been in contact with two teammates from club side Toulon who tested positive.

Galthie also has tested positive, along with assistant William Servat and lineout coach Karim Ghezal.

"The rest of the squad, all of whom tested negative, are training with restricted movement and no close contact for the next 48 hours. All players and staff will be tested every 24 hours," the testing oversight group said.

Five players have been added ahead of the team's scheduled return to training on Wednesday, the French Rugby Federation said.

France leads the Six Nations after road wins over Italy and Ireland.



Osaka back to No. 2; Medvedev No. 3; Karatsev jumps 72 spots

(AP) - Naomi Osaka's Australian Open championship moved her up one spot to No. 2 in the WTA rankings Monday, while men's finalist Daniil Medvedev rose to a career-best No. 3 behind winner Novak Djokovic on the ATP list.

Jennifer Brady, the 25-year-old American who was the runner-up to Osaka, jumped 11 spots to No. 13, her first time inside the Top 20.

Aslan Karatsev's historic run from qualifying to the final four before losing to nine-time Australian Open champion Djokovic allowed him to vault 72 places from 114th to 42nd. He is the first man in the professional era to reach the semifinals in his debut in the main draw of a major tournament.



Despite winning the past two Grand Slam tournaments she entered, Osaka still trails No. 1 Ash Barty — who lost in the quarterfinals at Melbourne Park — because of the way the tennis tours are calculating what they're calling "frozen" rankings following last season's hiatus caused by the coronavirus pandemic.

Essentially, in order for players' rankings not to be hurt if they skipped events as a result of the COVID-19 outbreak, the WTA gives credit for someone's best 16 tournaments since March 2019.

Barty took nearly a full year off, for example, but still has her points from winning the 2019 French Open and reaching the semifinals at the 2020 Australian Open.

Serena Williams climbed four spots from No. 11 to No. 7 to get back into the Top 10 after making it to the semifinals in Australia a year after losing in the third round there.

She was beaten by Osaka, whose 6-4, 6-3 victory over Brady in the final on Saturday gave her a fourth major championship, all on hard courts: the 2018 and 2010 U.S. Opens, and the 2019 and 2021 Australian Opens.

After her previous title in Melbourne, Osaka became the first tennis player from Asia to reach No. 1 in the women's or men's rankings. She was born in Japan to a Japanese mother and Haitian father; they moved to the United States when Osaka was 3.

Osaka now swaps places with Simona Halep, who goes from No. 2 to No. 3 after losing to Williams in the quarterfinals.

Aryna Sabalenka now leads the WTA doubles rankings after pairing with Elise Mertens to win the Australian Open women's doubles title. Sabalenka is No. 8 in singles, making her the first woman to be No. 1 in doubles and in the Top 10 in singles since Sara Errani in February 2014.

After beating Medvedev 7-5, 6-2, 6-2 on Sunday for his 18th Grand Slam title, Djokovic is assured of remaining at No. 1 at least another two weeks, which will raise his career total in that spot to 311. That means he will break Roger Federer's ATP record of 310 weeks atop the rankings.

Rafael Nadal stayed at No. 2 after losing in the quarterfinals, while Medvedev's second appearance in a Grand Slam final pushed him up one spot. Medvedev trades places with Dominic Thiem, who dropped to No. 4 after losing in the fourth round.

There were no other changes in the men's Top 10, including Roger Federer remaining at No. 5 despite not having competed in more than a year after having two knee operations. He is expected to return to the tour next month.

Clutch hitter: Shiffrin doesn't miss when medals are on line



(AP) — If Mikaela Shiffrin were a baseball player, her numbers would make her a post-season MVP.

Every year.

The American skier won four medals in her four events at the recently concluded world championships and improved her career record at the next-biggest event in skiing after the Olympics to 11 medals in 13 races.

Her Olympic record? Three medals in five events.

That's a combined 14 for 18 at major championships — worlds and Olympics.

To put those numbers in perspective, consider Lindsey Vonn's career results at major championships. While the retired Vonn remains the most successful female skier in World Cup history with a record 82 victories (the 25-year-old Shiffrin has 68 World Cup wins and counting), her haul of 11 medals in 39 races already pales in comparison to Shiffrin's performance.

So how does Shiffrin do it? Well, beyond her extraordinary skiing skills and years and years of training, it's all about her mental approach.

Shiffrin, you see, has had the same exact focus for medal races since her very first big event — the 2013 worlds in Schladming, Austria. Or, to be more precise, since halfway through the slalom at those worlds, when she won the world title at age 17 for her first medal.

Shiffrin recently thought back to that race, acknowledging that she was "freaking out" between runs.

After the first leg, Shiffrin sat third behind Scandinavian veterans Frida Hansdotter and Tanja Poutiainen, and had Maria Höfl-Riesch and Tina Maze — two of the greatest skiers of their generation — breathing down her neck in fourth and fifth position, respectively.

Shiffrin was listening to music on her headphones but having a tough time taming her nerves inside the hospitality area when U.S. teammate Steven Nyman walked in and asked her mom and coach, Eileen, what the problem was.

"He said, 'Alright, alright, alright. Tell her to take her headphones off, we have to have a discussion,'" Shiffrin said. "And we did. And he said, 'World championships there is one goal. You're not trying to protect your lead in the overall title or the season titles or anything. You're not protecting anything. You go for gold, that's it. … You have everything to gain and nothing to lose. So go for it.'

"And I was like, 'Huh. That's really interesting. OK,'" Shiffrin added. "And it didn't, like, take away my nerves of whether I could ski faster, make up the time difference, or all those different pieces. But it got me psyched up just to do my best. And every world championships since then, whether I'm nervous or I'm feeling great — it doesn't matter — I have always remembered what Steven said."

Nyman, a 39-year-old downhiller who has won three World Cup downhills but never a medal at a worlds or Olympics, recalled how he "found it kind of funny that she was so nervous even though she had already had so much success."

"But that's what makes her unique," Nyman said via email. "(Marcel) Hirscher had the same attitude. He never felt like he was so good he could cruise. He always played mind games with himself making him believe people were right on his tail."

Hirscher, the recently retired Austrian who won a record eight straight overall World Cup titles, also once discussed how he so consistently employed his go-for-broke strategy.

As Nyman suggested, Hirscher imagined that he was always being chased.

"If you're standing in front of a big, big, huge wall, and you have no opportunity to climb up there, and then behind you, there are a hundred crazy dogs who want to eat you up, then you have to go for your life," Hirscher said in 2013 when asked to explain his approach.

It's the same attacking mentality that Shiffrin employed when she won gold in combined, silver in giant slalom and bronze in super-G and slalom over the last two weeks in Cortina.

The four medals matched the biggest haul ever by a woman at worlds, with Marielle Goitschel (in 1966), Rosi Mittermaeier (1976), Hanni Wenzel (1980) and Anja Pärson (2007) also having won four medals in a single edition.

Shiffrin's achievement was all the more remarkable considering that she didn't race for 10 months last year following the sudden death of her father, Jeff Shiffrin. Her comeback was then slowed by the coronavirus pandemic and a back injury.

Without much training, Shiffrin had raced only sparingly entering the worlds.

"She doesn't have the dominance this year as years past so it had to be hard for her find that belief to win," said Nyman, who has known Shiffrin since she was a child. "She is facing new mental arenas currently and it has been fun to watch her navigate them."

That's because, whether she has trained or not, Shiffrin is always the skier to beat — which makes her one of the biggest medal threats for next year's Beijing Olympics.

"I know that I have the capabilities to ski really fast. And if I do, I know it has the capability to win," Shiffrin said. "But it just boils down to whether I do that well enough, and really what the other girls do. And I can't control what they do. So all I can really do is go out there and try my best and see what happens.

"So in a way there's less pressure at world champs than even World Cup races, because you're not protecting something. But at the same time you know it's a big event, it's the one chance to go for gold."

